



Tondeuse robot City Smart PAMRC 250 A1 City

(FR)

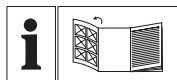
Tondeuse robot City Smart

Traduction des instructions d'origine

(DE) (AT) (CH)

Mähroboter City Smart

Originalbetriebsanleitung

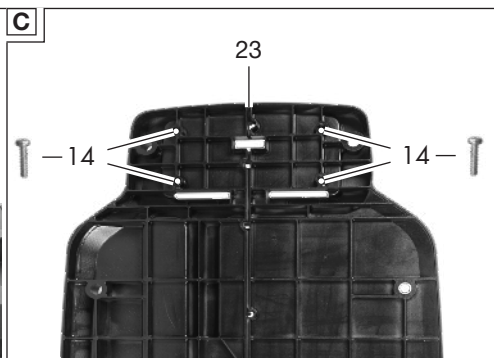
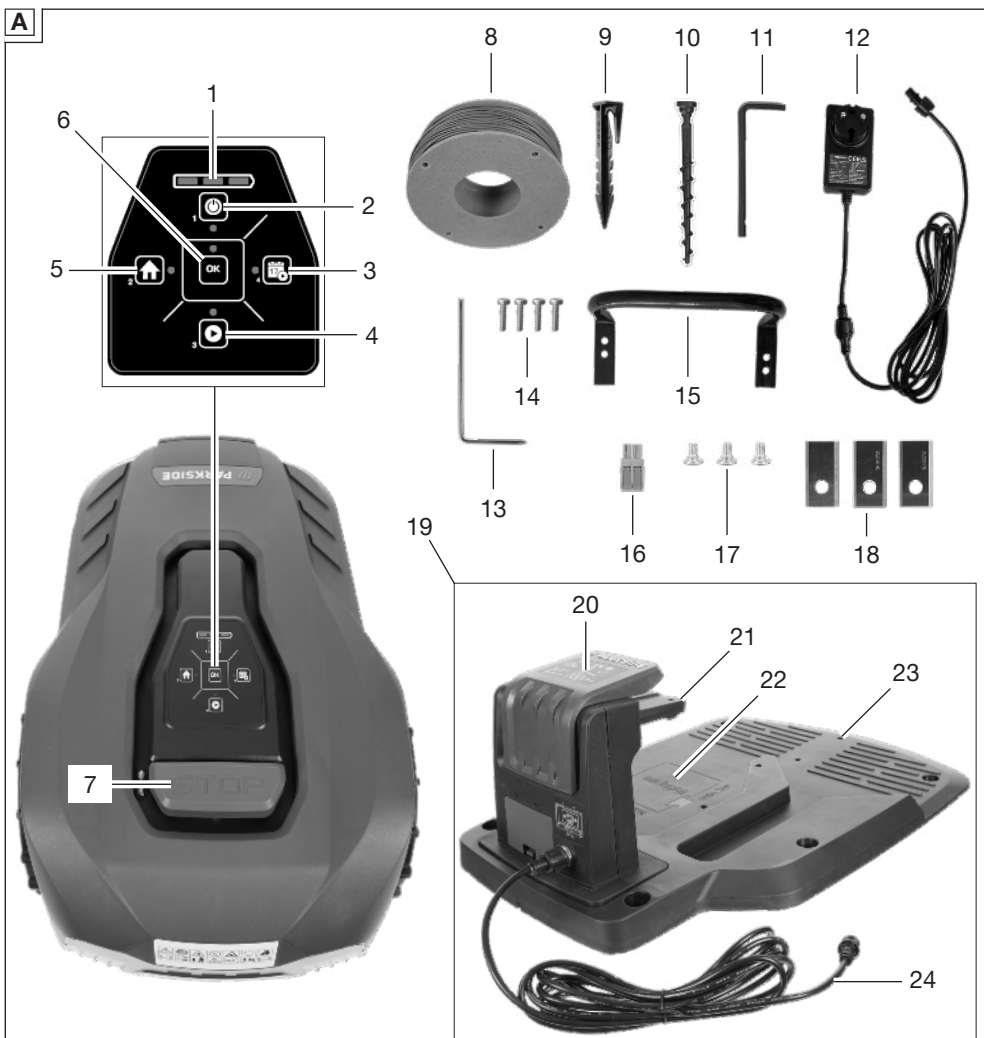


(FR)

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.



Sommaire

Introduction.....4

Utilisation conforme..... 5

Matériel livré/Accessoires..... 5

Aperçu.....5

Description fonctionnelle.....6

Caractéristiques techniques.....6

Consignes de sécurité..... 7

Signification des consignes de sécurité.....8

Pictogrammes et symboles.....8

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique.....9

Consignes de sécurité pour tondeuses.....12

Risques résiduels..... 15

Installation.....15

Avez-vous besoin d'aide ?..... 15

Outils et moyens auxiliaires nécessaires..... 15

Monter la station de recharge..... 15

Installer la station de recharge..... 15

Poser le câble périphérique..... 16

Raccorder le câble périphérique et la station de recharge.....18

Fixer la station de recharge..... 18

Préparation.....18

Régler la hauteur de coupe..... 19

Insérer et retirer la batterie..... 19

Mise en service.....20

Temps de travail.....20

Zone secondaire.....20

Mode spot.....20

Détecteur de pluie.....21

Éléments de commande.....21

Mise en marche et arrêt.....23

Saisir le code PIN.....24

Parkside.....24

Déterminer l'heure de démarrage.....30

Fonctionnement.....31

Consignes de travail.....31

Interruption/démarrage manuel(le) du cycle de travail..... 32

Retour à la station de recharge..... 33

Transport..... 33

Nettoyage, entretien et stockage.....33

Nettoyage.....34

Maintenance.....35

Stockage..... 36

Diagnostic de pannes.....37

Recyclage/protection de l'environnement..... 40

Instructions pour le recyclage des batteries..... 41

Consignes de recyclage des déchets végétaux.....41

Service.....41

Garantie.....41

Service de réparation..... 44

Service-Center..... 44

Importateur.....44

Pièces de rechange et accessoires..... 44

Traduction de la déclaration UE de conformité originale..... 45

Traduction de la déclaration UE de conformité originale..... 46

Vue éclatée.....91

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau robot tondeuse (ci-après dénommé appareil ou outil électrique).

Vous avez ainsi opté pour un produit de grande qualité. La qualité de cet appareil a été contrôlée au cours de la production, et il a été soumis à un contrôle final. Le bon fonctionnement de votre appareil est ainsi garanti.



Le mode d'emploi fait partie intégrante de cet appareil. Il contient des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation correcte de l'appareil. Utilisez l'appareil uniquement de la façon décrite et pour les domaines d'applications indiqués. Veillez à bien conserver le mode d'emploi et à remettre l'ensemble des documents en cas de cession de l'appareil à des tierces personnes.

Utilisation conforme

Cet appareil est exclusivement destiné à l'utilisation suivante :

- La tonte de surfaces gazonnées et herbeuses en milieu domestique.

L'utilisation de l'appareil est interdite sous la pluie ou dans un environnement humide.

L'appareil est destiné à être utilisé par des adultes. Les jeunes de plus de 16 ans ne doivent utiliser cet appareil que sous la surveillance d'un adulte. Toute autre utilisation qui n'est pas expressément préconisée dans ce mode d'emploi peut constituer un sérieux danger pour l'utilisateur et entraîner des dommages à l'appareil. L'opérateur ou l'utilisateur de l'appareil est responsable des accidents ou des dommages causés aux autres personnes ou à leurs biens. L'appareil est destiné à être utilisé dans le domaine du bricolage. Il n'a pas été conçu pour une utilisation professionnelle constante. Une utilisation commerciale annule la garantie. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par une utilisation inappro-

prisée ou par une manipulation incorrecte.

L'appareil fait partie de la gamme **X 20 V TEAM** et peut être utilisé avec les batteries de la gamme **X 20 V TEAM**. Les batteries de la gamme **X 20 V TEAM** doivent être chargées uniquement avec des chargeurs appartenant à la gamme **X 20 V TEAM**.

Matériel livré/Accessoires

Déballiez l'appareil et vérifiez le matériel livré.

Éliminez correctement les matériaux d'emballage.

- Tondeuse robot City Smart
- Câble périphérique (100 m)
- 6x Vis de fixation
- 100x Crochet
- Clé six pans
- Outil multifonction
- Station de charge (Unité de chargement/Plaque de sol)
- 4x Vis (Unité de chargement)
- Domino
- 3x Lame de rechange,
3x Vis de rechange (Montage des lames)
- Bloc d'alimentation
- Batterie
- Traduction de la notice originale

Aperçu



Vous trouverez les représentations de l'appareil sur le volet rabattable avant et arrière.

(Fig. A)

- 1 Indicateur de charge
- 2 Touche MARCHE/ARRÊT
- 3 Touche de programmation
- 4 Touche START
- 5 Touche de station de charge

- 6 Touche OK
- 7 Touche STOP
- 8 Câble périphérique
- 9 Crochet
- 10 Vis de fixation
- 11 Clé six pans
- 12 Bloc d'alimentation
- 13 Outil multifonction
- 14 Vissage (Unité de chargement)
- 15 Arceau de protection
- 16 Domino
- 17 Vis de lames
- 18 Lame
- 19 Station de charge
- 20 Unité de chargement
- 21 Contacts de charge
- 22 Indicateur (Plage de travail)
- 23 Plaque de sol
- 24 Connecteur de charge

(Fig. D)

- 25 Cache (Station de charge)
- 26 Cache (Raccordement Connecteur de charge)
- 27 Raccordement Connecteur de charge

(Fig. E)

- 28 Rainure

(Fig. F)

- 29 LED

(Fig. G)

- 30 Verrouillage
- 31 Cache (Batterie)
- 32 Compartiment de la batterie
- 33 Batterie
- 34 Déverrouillage de batterie

(Fig. H)

- 35 Vis (Hauteur de coupe)

(Fig. I)

- 36 Poignée de transport

Description fonctionnelle

L'appareil est doté d'un carter en plastique avec un moteur électrique. L'outil de coupe tourne parallèlement au plan de coupe à 3 niveaux. Pour savoir quelles fonctions remplissent les éléments de commande, veuillez vous reporter aux descriptions suivantes.

Caractéristiques techniques**Tondeuse robot City Smart****..... PAMRC 250 C1**

Tension du moteur U 20 V =

Type de protection IPX4

Régime de ralenti n_1 3100 min⁻¹

Largeur de coupe 16 cm

Hauteur de coupe 25/35/45 mm

Poids sans batterie ≈ 6,5 kg

Niveau de pression acoustique (L_{pA})

..... 35,4 dB; K_{pA} = 2,06 dB

Niveau de puissance acoustique (L_{WA})

– garanti 58 dB

– mesuré 55,4 dB; K_{WA} = 2,06 dB

Station de charge ST-105

Tension d'entrée 22 V =, 1,2 A

Tension de sortie 21 V =, 1 A

Type de protection IPX4

Poids ≈ 1,5 kg

Bloc d'alimentation SF-12

Tension d'entrée

..... 220-240 V ~, 50/60 Hz, 0,2 A

Tension de sortie 22 V =, 1,2 A

Plage de fréquences du câble périphérique 100 Hz-148,5 kHz

Puissance d'émission maximale du câble périphérique 50 dBa/ 10 m

Plage de fréquence WiFi

..... 2400-2483,5 MHz

Puissance d'émission WLAN maximale 19 dBm
 Plage de fréquences Bluetooth-WIFI 2400-2483,5 MHz
 Puissance d'émission Bluetooth maximale 8 dBm
 Type de protection IP65
 Température extérieure ta 50 °C

Remarques concernant les valeurs sonores et vibratoires

▲ PRUDENCE ! Troubles auditifs !
 Portez une protection auditive.

Les valeurs totales de vibrations et les valeurs d'émissions sonores indiquées ont été calculées selon une méthode d'essai standardisée et peuvent être utilisées comme moyen de comparaison entre un outil électrique et un autre. Les valeurs totales de vibrations et les valeurs d'émissions sonores indiquées peuvent également être utilisées pour une évaluation préliminaire de la charge.

▲ AVERTISSEMENT ! Les émissions de vibrations et les émissions sonores pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer de la valeur indiquée, en fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé. Il est nécessaire d'adopter des mesures de sécurité pour protéger l'utilisateur, en fonction de l'exposition aux vibrations estimée au cours de l'utilisation réelle de l'appareil. Il faut à cet égard tenir compte de toutes les parties du cycle d'exploitation (par exemple les temps au cours desquels l'outil électrique est éteint, et ceux au cours desquels il est certes allumé, mais fonctionne hors charge).

X 20 V TEAM

L'appareil fait partie de la gamme **X 20 V TEAM** et peut être utilisé avec les batteries de la gamme **X 20 V TEAM**. Les batteries de la gamme **X 20 V TEAM** doivent être chargées uniquement avec des chargeurs appartenant à la gamme **X 20 V TEAM**.

Nous vous recommandons de faire fonctionner cet appareil exclusivement avec les batteries suivantes : PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1

L'utilisation de l'appareil avec les batteries suivantes est interdite : SMART PAPS 2012 A1

Nous vous recommandons de recharger ces batteries avec les chargeurs suivants : PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PLG 201 A1, PDSL G 20 A1, PDSL G 20 B1

Caractéristiques techniques de la batterie et du chargeur : voir notice séparée.

Consignes de sécurité

Cette section couvre les consignes de sécurité de base relatives à l'utilisation de l'appareil.

▲ AVERTISSEMENT ! Dommages corporels et dégâts matériels liés à une manipulation inadaptée de la batterie. Respectez les consignes de sécurité et informations relatives au chargement et à l'utilisation correcte qui sont indiquées dans le mode d'emploi de votre batterie et chargeur de la gamme **X 20 V TEAM**. Vous trouverez une description détaillée du processus de charge et de plus amples informations dans ce mode d'emploi séparé.

Signification des consignes de sécurité

⚠ DANGER ! Si vous ne suivez pas cette consigne de sécurité, un accident se produira. Cela entraînera des blessures graves, voire la mort.

⚠ AVERTISSEMENT ! Si vous ne suivez pas cette consigne de sécurité, un accident peut se produire. Cela peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

⚠ PRUDENCE ! Si vous ne suivez pas cette consigne de sécurité, un accident se produira. Cela peut entraîner des blessures physiques mineures ou modérées.

REMARQUE ! Si vous ne suivez pas cette consigne de sécurité, un accident se produira. Cela peut entraîner des dommages matériels.

Pictogrammes et symboles

Pictogrammes sur l'appareil



AVERTISSEMENT – Veuillez lire intégralement le mode d'emploi avant d'utiliser la machine !



AVERTISSEMENT – Avant de réaliser des travaux sur la machine ou de soulever la machine, retirer le dispositif de blocage !



AVERTISSEMENT – Pendant Le fonctionnement de la machine, maintenir une distance de sécurité correspondante !



AVERTISSEMENT – Ne pas se servir de la machine comme moyen de transport !



ATTENTION – Ne pas toucher les lames en rotation !



ATTENTION – N'utilisez pas l'appareil sous la pluie !



Attention ! Marche à vide du dispositif de coupe



Tenir les personnes et les enfants à distance de l'appareil.



Ne nettoyez jamais l'appareil au jet d'eau !



Danger ! Tenir les mains et les pieds éloignés



Puissance acoustique garantie L_{WA} en dB(A)



Rayon de coupe



Classe de protection III



Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.



Écran

Pictogramme sur la station de recharge



Lire le mode d'emploi



Chargeur



Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.



Station de charge Raccordement



LED Station de charge

Symboles sur le bloc d'alimentation



Lire le mode d'emploi



Attention !



Classe de protection II (double isolation)



Transformateur de sécurité fermé protégé contre les courts-circuits



Chargeur



Sécurité de l'appareil



Bloc d'alimentation à découpage



Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Pictogrammes dans la notice d'utilisation



Utiliser des gants de protection

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique

▲ AVERTISSEMENT ! Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un in-

cendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. SECURITE DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. SECURITE ELECTRIQUE

- Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque

accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

- e) **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

- f) **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3. SECURITE DES PERSONNES

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

- b) **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.

- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.

- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction**

et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

- h) **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.
- 4. **UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ELECTRIQUE**
 - a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
 - b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
 - c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
 - d) **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques

sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

- e) **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.
- h) **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

5. UTILISATION DES OUTILS FONCTIONNANT SUR BATTERIES ET PRECAUTIONS D'EMPLOI

- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- b) **N'utiliser les outils électriques qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.
- d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- e) **Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries qui a été endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévi-

sible provoquant un feu, une explosion ou un risque de blessure.

- f) **Ne pas exposer un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries au feu ou à une température excessive.** Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
 - g) **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batteries ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Un chargement incorrect ou à des températures hors de la plage spécifiée de températures peut endommager la batterie et augmenter le risque de feu.
- ## 6. MAINTENANCE ET ENTRETIEN
- a) **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
 - b) **Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés.** Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.

Consignes de sécurité pour tondeuses

- Les enfants et les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances, ou les personnes qui ne sont pas familiarisées avec les notices d'utilisation de la machine ne doivent pas être autorisés à utiliser la machine. Des prescriptions lo-

cales peuvent restreindre l'âge de l'utilisateur.

- **N'utilisez pas la tondeuse par mauvais temps, en particulier en cas d'orage.** Cela réduit le risque d'être touché par la foudre.
- **Inspectez soigneusement la zone de travail afin de détecter la présence d'animaux sauvages.** Des animaux sauvages peuvent être blessés par la tondeuse en fonctionnement.
- **Inspectez soigneusement la zone de travail et retirez toutes les pierres, tous les bâtons, fils métalliques, os et autres corps étrangers.** Les éléments projetés peuvent entraîner des blessures.
- **Avant d'utiliser la tondeuse, vérifiez toujours si la lame de coupe et le dispositif de coupe ne sont pas usés ou endommagés.** Des pièces usées ou endommagées augmentent le risque de blessures.
- **Vérifiez avant l'utilisation si le câble d'alimentation et d'éventuelles rallonges électriques présentent des signes de détérioration ou de vieillissement.** N'utilisez pas la tondeuse si le câble est endommagé ou usé. Si le câble d'alimentation est endommagé pendant l'utilisation ou usé, éteignez la tondeuse et ne touchez pas le câble tant que vous n'avez pas débranché la fiche secteur. Un câble d'alimentation ou une rallonge électrique endommagés peuvent provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou de graves blessures.
- **Vérifiez régulièrement l'usure et l'abrasion du dispositif de récupération de l'herbe.** Un dispositif de récupération de l'herbe usé ou endommagé augmente le risque de blessures.
- **Laissez les caches de protection à leur place. Les caches de protection doivent être opérationnels et correctement fixés.** Un cache de protection desserré, endommagé ou ne fonctionnant pas correctement peut occasionner des blessures.
- **Retirez les accumulations des orifices d'entrée de l'air frais.** Des arrivées d'air bloquées et des accumulations peuvent provoquer une surchauffe ou un incendie.
- **Pendant l'utilisation de la tondeuse, portez toujours des chaussures de sécurité anti-dérapantes. Ne jamais travailler pieds nus ou avec des sandales ouvertes.** Vous réduisez ainsi le risque de blessures aux pieds en cas de contact avec la lame de coupe en rotation.
- **Pendant l'utilisation de la tondeuse, portez toujours un pantalon.** La peau non couverte augmente la probabilité de blessures liées à la projection de pièces.
- **N'utilisez pas la tondeuse sur de l'herbe mouillée. Marchez, ne courez jamais.** Vous réduisez ainsi le risque de glissade et de chute, ce qui pourrait provoquer des blessures.
- **N'utilisez pas la tondeuse sur des pentes excessivement abruptes.** Ainsi, le risque de perdre le contrôle, de glisser et de chuter, ce qui pourrait provoquer des blessures, est moindre.
- **Pendant le travail dans des descentes, veillez à être bien stable ; travaillez toujours en diagonale par rapport à la pente, jamais vers le haut ou le bas, et**

soyez extrêmement prudent au moment de changer de direction. Ainsi, le risque de perdre le contrôle, de glisser et de chuter, ce qui pourrait provoquer des blessures, est moindre.

- **Soyez particulièrement prudent lorsque vous tondez en marche arrière ou lorsque vous tirez la tondeuse vers vous. Soyez toujours attentif à votre environnement.** Cela réduit le risque de trébuchement pendant le travail.
- **Éloignez le câble d'alimentation des lames de coupe.** Un câble d'alimentation endommagé peut provoquer une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.
- **Éteignez la tondeuse et débranchez la fiche secteur si le câble d'alimentation est coincé ou a été endommagé.** Des câbles coincés ou endommagés sont susceptibles d'augmenter le risque de décharge électrique.
- **Ne touchez aucune lame ni aucune autre pièce dangereuse encore en mouvement.** Vous réduisez ainsi le risque de blessure liée aux pièces en mouvement.
- **Assurez-vous que tous les interrupteurs sont coupés et que la fiche secteur est débranchée avant de retirer de la matière coincée ou de nettoyer la tondeuse.** Une mise en marche inattendue de la tondeuse peut provoquer de graves blessures.
- Arrêtez l'**outil de coupe** si la machine doit être inclinée pour traverser des surfaces autres que de l'herbe et pour la transporter depuis et vers la zone à tondre.
- N'inclinez pas la machine lorsque le moteur est en marche, à moins que la machine ne doive être incli-

née pour le démarrage. Ne pas incliner la machine au-delà de ce qui est absolument nécessaire et soulever uniquement la partie située à l'opposé de vous.

- Arrêtez la machine, retirez la batterie/les batteries et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces en mouvement.
 - En cas de contact avec un corps étranger ; inspectez la machine pour détecter des dommages et réparez-la avant de la redémarrer et de l'utiliser à nouveau.
 - Si la machine commence à vibrer de manière inhabituelle ; vérifiez immédiatement la présence de dommages, remplacez ou réparez les pièces endommagées et contrôlez les éventuelles pièces desserrées et resserrez-les.
- Effectuez les travaux de nettoyage et d'entretien avant l'entreposage.
- Remplacez les composants usés ou endommagés uniquement par jeu afin de conserver la symétrie, le cas échéant.
- Sur les machines avec plusieurs **outils de coupe**, n'oubliez pas qu'un **outil de coupe** en rotation peut faire tourner d'autres **outils de coupe**.
- Prudence lors des opérations de réglage sur la machine, évitez de vous coincer les doigts entre l'**outil de coupe** en mouvement et les pièces fixes de la machine.
- Pendant l'entretien de l'**outil de coupe**, n'oubliez pas que l'**outil de coupe** peut encore bouger après la mise hors tension.

Autres consignes de sécurité

- **Utilisez uniquement des accessoires recommandés par**

PARKSIDE. Des accessoires inadaptés peuvent provoquer une électrocution ou un incendie.

Risques résiduels

Même si cet appareil est utilisé d'une manière conforme, il reste toujours des risques résiduels. Les risques suivants peuvent exister dans le cadre de la construction et l'exécution de cet appareil :

- Blessures aux yeux, si aucune protection oculaire appropriée n'est portée.
- Dégâts auditifs, si aucune protection auditive appropriée n'est portée.
- Dommages à la santé, résultants des oscillations main-bras, lorsque l'appareil est utilisé trop longtemps ou qu'il n'est pas utilisé ou entretenu correctement.
- Blessures par coupure
- des blessures causées par les pièces amovibles ou des surfaces chaudes.

▲ AVERTISSEMENT ! Risque lié au champ électromagnétique généré pendant le fonctionnement de l'appareil. Le champ peut dans certaines circonstances nuire aux implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire les risques de blessures graves voire mortelles, nous recommandons aux personnes porteuses d'implants médicaux de consulter leur médecin, ainsi que le fabricant de leur implant médical avant d'utiliser l'appareil.

Installation

Consultez le manuel d'installation séparé pour obtenir un descriptif détaillé.

Remarques

- Avant l'installation, faites un croquis de votre jardin.
- Sortez la règle du carton

Avez-vous besoin d'aide ?

Nous proposons un service d'installation. Renseignez-vous sur notre site Internet : www.grizzlytools.de/service/maehroboter-installationsservice

Outils et moyens auxiliaires nécessaires

(non fourni)

- Tournevis cruciforme
- Pince à dénuder
- Mètre enrouleur
- Marteau

Monter la station de recharge

(Fig. B/C)

La station de recharge (19) comprend l'unité de recharge (20) et la plaque de sol (23).

1. Placez l'unité de recharge (20) avec les deux ergots en premier dans la plaque de sol (23).
2. Poussez l'unité de recharge (20) vers le bas de manière à ce qu'elle soit bien en assise dans la plaque de sol.
3. Fixez l'unité de recharge (20) par le bas à l'aide des quatre vis (14) ci-jointes contre la plaque de sol (23).

Installer la station de recharge

Tracé de la ligne de pose du câble périphérique: --

- | < -- > | 1,6 m Distance minimum
- | < -- > | 2 m Distance minimale par rapport au mur*
- | < -- > | 2 m Distance minimale par rapport au prochain virage

- | < - > | 1 m Distance minimale par rapport au prochain virage

*Interférences électriques sur le mur de la maison (p. ex. surfaces métalliques, distributeur électrique, panneaux photovoltaïques)

Remarques

- Il est recommandé de couvrir la station de recharge (19) afin de prévenir les dommages dus aux intempéries.
- Choisissez pour la station de recharge (19) un emplacement plat près d'une prise de courant avec au moins 2 m d'espace à l'avant de la station de recharge (19) et 1 m à l'arrière de la station de recharge (19).
- Fixez la station de recharge (19) uniquement après avoir posé et raccordé le câble périphérique (8). Pour cela, tenez compte de *Fixer la station de recharge*, p. 18.
- La station de recharge (19) peut être inclinée d'au maximum 8 cm vers l'arrière et d'au max. 2 cm vers l'avant.
- Égalisez la surface support sous la station de recharge (19). La station de recharge (19) ne doit jamais subir d'efforts de flexion.
- Veillez à respecter une distance suffisante par rapport aux bassins, piscines et marches.

Poser le câble périphérique

Grâce au câble périphérique (8), l'appareil peut reconnaître la zone de travail et trouver la pelouse à tondre et la station de recharge (19). Posez le câble périphérique (8) autour de la surface de la pelouse qui doit être traitée par l'appareil. Les méthodes suivantes peuvent être utilisées à cette fin :

- Délimiter la pelouse. Fixation du câble périphérique (8) avec les crochets (9) (au-dessus du sol).
- Enfoncez les crochets (9) espacés d'au maximum 1 m. En présence de bosses, utilisez des crochets supplémentaires (9).
- Enterrer le câble périphérique (8) dans le sol (à une profondeur maximale de 5 cm).

Remarques

- L'appareil franchit le câble périphérique (8) sur environ 20-30 cm avant de faire demi-tour et de chercher un nouveau chemin. Posez le câble périphérique (8) en conséquence pour éviter tout dommage.
- Dans un premier temps, il est recommandé de positionner le câble périphérique (8) avec les crochets (9), pour le cas où des corrections d'itinéraire devraient être apportées ultérieurement.
- L'appareil travaille sans problème jusqu'à une longueur de câble périphérique de 150 m. Ne pas utiliser de câble périphérique (8) plus long.
- La pelouse doit être délimitée comme une zone fermée.
- Le robot tondeuse reconnaît les câbles périphériques (8) parallèles espacés d'au moins 10 cm comme un obstacle et les contourne.
- L'appareil ne reconnaît pas comme un obstacle les câbles périphériques (8) parallèles espacés de 5 cm et il passe par-dessus.
- Évitez de poser le câble en coins formant un angle de 90°. Divisez plutôt ces coins en deux angles de 45° (page a ≤ 20 cm).
- L'appareil est capable de détecter et de contourner, après contact, des obstacles stationnaires et

fixes faisant plus de 10 cm de hauteur (p. ex. murs, mobilier de jardin, etc.). Avec le câble périphérique (8), protégez les obstacles sensibles (p. ex. des parterres de fleurs) sur la pelouse, en respectant une distance minimale de $l < - > l$ 30 cm.

- Respectez une distance minimale de $l < - > l$ 1 m entre des obstacles délimités. Délimitez comme un obstacle les obstacles qui ne respectent pas cette distance minimale.
- Ne croisez jamais le câble périphérique (8). Cela peut entraîner des dysfonctionnements et des pannes pendant le fonctionnement de l'appareil.

Arbre

L'appareil reconnaît les arbres comme des obstacles normaux. Toutefois, les racines saillantes peuvent endommager sa surface inférieure/ les lames (18). Il est recommandé de délimiter en plus les arbres avec le câble périphérique (8). Respectez une distance minimum de $l < - > l$ 30 cm.

Pierre

- Enlevez les petites pierres (faisant moins de 10 cm) de la pelouse. L'appareil et les lames (18) risquent d'être endommagés.
- L'appareil reconnaît les pierres (de plus de 10 cm) comme un obstacle normal. Il est recommandé de délimiter en plus les pierres avec le câble périphérique (8).

Montée/ Descente

- L'appareil est capable de monter/ descendre des montées/descentes de 15° (27 %) maximum. À une distance de 30 cm du câble périphérique (8), la montée ne doit pas être supérieure à max. 27 %. À une

distance de 40 cm du câble périphérique (8), la descente ne doit pas être supérieure à max. 17 % .

- Assurez-vous qu'entre le câble périphérique (8) et un obstacle soit respecté un écart d'au minimum 30 cm en montée et d'au moins 40 cm en descente.

Plans d'eau ouverts

Les plans d'eau ouverts doivent, dans la mesure du possible, être délimités par le câble périphérique (8) ou être conçus de manière à ce que l'appareil ne puisse pas s'immerger dans l'eau. Cela peut entraîner de graves dommages électriques à l'appareil.

- $l < - > l$ 35 cm Écart minimum par rapport aux murettes
- $l < - > l$ 70 cm Écart minimum par rapport à l'eau
- $l < - > l$ 30 cm vers une surface de douche/ un robinet d'eau

Chemin/ Rue

Si les sentiers et les routes sont au même niveau que la pelouse, l'appareil peut les traverser sans problème. S'il y a des dénivelés entre la pelouse et le chemin/la route, délimitez le chemin ou la route avec une distance de sécurité d'environ 30 cm .

- $l < - > l$ 35 cm Écart minimum par rapport aux dénivelés subits
- $l < - > l$ 5 cm par rapport aux chemins/ bords de pelouse

Passage étroit

Les passages étroits sur la pelouse délimitée doivent faire au moins 1,2 m de largeur et au maximum 8 m de longueur. La largeur de 1,2 m se réfère à l'écartement du câble périphérique (8). Pendant la tonte, l'appareil passe sur le câble périphérique (8) à 20 cm des deux côtés.

Raccorder le câble périphérique et la station de recharge

Remarques

- Lors de la pose, ajoutez 0,5 à 1 m de longueur au câble périphérique (8) afin d'avoir une marge pour les corrections.
- Si la LED (29) sur l'unité de recharge (20) reste verte en permanence, ceci signifie que le câble périphérique (8) est correctement relié à la station de recharge (19).
- Ne pliez pas les restes « saillants » du câble périphérique (8). Cela peut entraîner des dysfonctionnements et des pannes pendant le fonctionnement de l'appareil.

Procédure (Fig. A/D/E/F)

1. Dénudez environ 10 à 15 mm aux deux extrémités du câble périphérique (8) à l'aide d'une pince à dénuder.
2. Faites passer l'extrémité du câble périphérique (8) arrivant à l'arrière de la station de recharge (19) dans la rainure (28) sous la station de recharge (23).
3. Connectez l'extrémité du câble périphérique (8) qui part en avant sur l'emplacement droit du domino (16). Le câble périphérique (8) entoure la pelouse à tondre et les bornes orange du domino (16) sont orientées vers le haut.
4. Connectez l'extrémité du câble périphérique (8) qui part en arrière sur l'emplacement gauche du domino (16).
5. Retirez le couvercle (25).
6. Enfichez le domino (16) dans les douilles de contact (+/-) situées contre la station de recharge (19).
7. Remettez le couvercle (25) dans l'unité de recharge (20).

8. De l'unité de recharge (20), retirez le couvercle du connecteur de recharge (26).
9. Enfichez le connecteur de recharge (24) dans le bloc d'alimentation (12).
10. Enfichez le connecteur de recharge (24) dans le port (27) et vissez-le fermement contre l'unité de recharge (20).
11. Branchez le bloc d'alimentation (12) à une prise de courant.
12. Vérifiez la LED (29) sur la station de recharge (19).

Fixer la station de recharge

Remarque

L'indicateur (22) de la station de recharge (19) doit se trouver à l'intérieur de la zone de pelouse délimitée.

Procédure (Fig. F)

1. Détachez les vis de fixation (10) et la clé six pans (11) du cadre.
2. Placez l'arceau de protection (15) sur le côté de la plaque de sol (23) à l'intérieur de la pelouse délimitée.
3. Fixez la station de recharge (23) dans le sol à l'aide des vis de fixation (10). Les vis de fixation (10) se vissent dans le sol à l'aide de la clé six pans (11) fournie.

Préparation

▲ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures lié au démarrage involontaire de l'appareil.

Veuillez exécuter uniquement les travaux dont vous vous sentez capable. En cas d'incertitudes, faites appel à un spécialiste ou directement à notre service après-vente.

Régler la hauteur de coupe

Entretien de la pelouse

Une tonte régulière stimule la formation de feuilles au niveau de l'herbe, mais permet en même temps d'éliminer les mauvaises herbes. Le gazon s'étoffe ainsi après chaque tonte, ce qui permet d'obtenir un gazon uniforme. La première coupe s'effectue vers le mois d'avril quand la hauteur de l'herbe est de 70 à 80 mm. Pendant la période de pousse principale, la pelouse est tondue au moins une fois par semaine.

Remarques

- Il faut choisir une hauteur de coupe élevée pour les premières coupes de la saison.
- Prétondez le gazon avec une tondeuse si le gazon fait plus de 40 mm de hauteur.

Sélectionner la hauteur de coupe adaptée

niveau	Hauteur de coupe
1.	25 mm
2.	35 mm
3. (Paramètre d'usine)	45 mm

Outils et moyens auxiliaires nécessaires

- Outil multifonction (13)



Utiliser des gants de protection

Procédure (Fig. H)

1. Appuyez sur la touche STOP (7) si l'appareil est en service. Si l'appareil est éteint, passez à l'étape 3.
2. Éteignez l'appareil (voir *Mise en marche et arrêt*, p. 23).

3. Retournez l'appareil.
4. Retirez la batterie (33) (voir *Insérer et retirer la batterie*, p. 19).
5. Retirez les 2 vis (35) sur le porte-lames à l'aide de l'outil multifonction (13).
6. Sélectionnez une hauteur de coupe et alignez les 2 trous correspondants sur le porte-lames avec les 2 trous présents dans l'arbre.
7. Bloquez le porte-lames sur l'arbre en fixant 2 vis (35) dans les trous alignés sur le porte-lames à l'aide de l'outil multifonction (13).

Insérer et retirer la batterie

▲ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures lié au démarrage involontaire de l'appareil. Insérez la batterie (33) dans l'appareil uniquement lorsque celui-ci est entièrement prêt à être utilisé.

Remarque

Une batterie de type inadapté peut endommager l'appareil et la batterie.

Insérer la batterie (Fig. G)

1. Retournez l'appareil.
2. Enlevez le cache (31). Pour cela, appuyez sur le verrouillage (30) à droite et à gauche latéralement.
3. Glissez la batterie (33) le long du rail de guidage pour la faire pénétrer dans le compartiment de batterie (32). Maintenez en même temps le cran de déverrouillage (34) de la batterie enfoncé.
4. Refermez le cache (31). Pour cela, appuyez sur le verrouillage (30) à droite et à gauche latéralement.

Retirer la batterie (Fig. G)

1. Appuyez sur la touche STOP (7) si l'appareil est en service. Si l'appareil est éteint, passez à l'étape 3.

2. Éteignez l'appareil (voir *Mise en marche et arrêt*, p. 23).
3. Retournez l'appareil.
4. Enlevez le cache (31). Pour cela, appuyez sur le verrouillage (30) à droite et à gauche latéralement.
5. Retirez la batterie (33). Maintenez en même temps le cran de déverrouillage (34) de la batterie enfoncé.
6. Refermez le cache (31). Pour cela, appuyez sur le verrouillage (30) à droite et à gauche latéralement.

Mise en service

▲ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures lié au démarrage involontaire de l'appareil. Insérez la batterie dans l'appareil uniquement lorsque celui-ci est entièrement prêt à être utilisé.

Temps de travail

Le temps de travail réglé en usine est de 8 heures. Pendant cette période, l'appareil **ne va pas** fonctionner sans interruption. Un cycle se répète au cours du temps de travail. Il se compose de 2 phases : Temps de tonte et temps de recharge.

Le temps de tonte effectif dépend du type d'herbe, des conditions de croissance, de l'humidité de l'air et de la planéité de la surface de travail.

Temps de tonte (batterie chargée à 100 %)

- Batterie (2 Ah) ~ durée de tonte 50 min
- Batterie (4 Ah) ~ durée de tonte 100 min

Surface de travail/ temps de travail recommandé(e) par jour

250 m²/4 heures

Zone secondaire

Disponibles dans l'application PARKSIDE.

Pour les jardins très sinueux, il est possible d'améliorer le rendement surfacique en définissant des points de départ secondaires. Dans ce cas, plusieurs points de départ peuvent être sélectionnés sur le câble périphérique. L'appareil peut ainsi se rendre sur des zones difficilement accessibles de votre jardin. L'appareil va longer le câble périphérique sur la distance choisie et commencer sa tonte dans cette zone.

Vous pouvez choisir librement 5 autres points de départ. Pour cela, mesurez la distance entre la station de recharge et le point de départ dans le sens antihoraire le long du câble périphérique. À l'aide de la fréquence en pourcentage, vous définissez selon quelle fréquence l'appareil démarre son travail depuis la station de recharge ou depuis les différents points de départ. Dans ce mode, la tonte continue d'être chaotique. Les points de départ secondaires sont desservis automatiquement pendant les heures de travail et selon l'horaire.

Mode spot

Disponibles dans l'application PARKSIDE.

Cette fonction vous permet de tondre de manière ciblée des surfaces gazonnées habituellement cachées par des meubles de jardin, des équipements de jeux ou similaires.

Remarques

- L'appareil tond en spirale dans le sens antihoraire et passe en mode « tonte automatique » après un rayon de tonte de 1 m ou 3,5 minutes de tonte.

- Lorsque l'appareil arrive à la hauteur du câble périphérique, il continue à tondre dans le sens inverse de la spirale.

Détecteur de pluie

Disponibles dans l'application PARKSIDE.

Si le capteur de pluie est activé, l'appareil retourne à la station de recharge en cas de pluie. À la livraison, le détecteur de pluie est toujours activé.

⚠ PRUDENCE ! Risque de court-circuit ! Ne laissez jamais l'appareil fonctionner pendant un orage et débranchez la station de recharge du secteur.

Éléments de commande

Avant la première mise en service de l'appareil, familiarisez-vous avec les éléments de commande.

Touche STOP

(Fig. A)

- L'appareil s'arrête immédiatement
- Les erreurs de saisie sont acquittées/ Nouvelle saisie possible après avoir actionné la touche STOP (7)

Indicateur de charge sur l'appareil

(Fig. A)

L'indicateur de charge (1) s'allume dans 3 couleurs en fonction de l'état de charge de la batterie :

Couleur	État de charge de la batterie
rouge	Inférieure à 30 %
jaune	30 % à 70 %
vert	Supérieure à 70 %

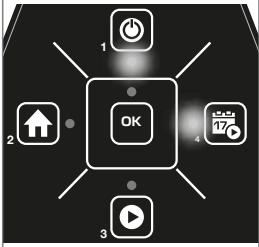
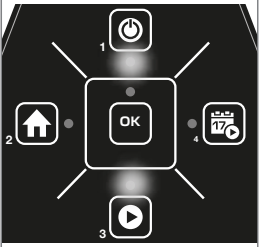
Panneau de commande

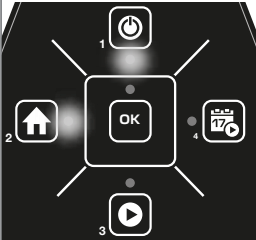
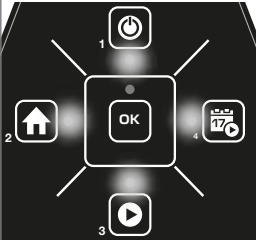
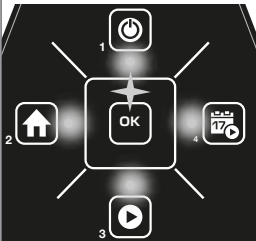
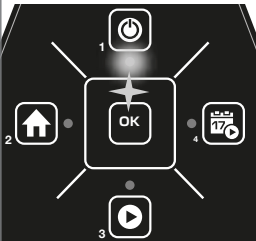
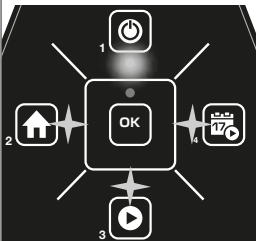
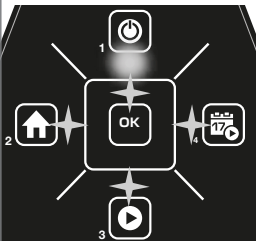
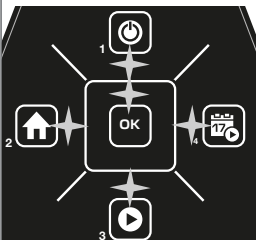
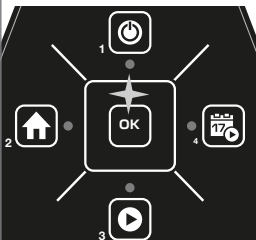
(Fig. A)

Touche	Désignation	Fonction	Nombre
	Touche MARCHÉ/ ARRÊT (2)	Mettre en marche/éteindre l'appareil	1
	Touche de sta- tion de charge (5)	Retour de l'appareil à la station de recharge	2
	Touche START (4)	Démarrage de l'appareil (Mode de travail manuel)	3
	Touche de pro- grammation (3)	Démarrage de l'appareil/ Déterminer l'heure de démarrage	4
	Touche OK (6)	Confirmer la saisie	-
	LED	LED s'allume	-
	LED	LED clignote	-

Voyant LED d'état

(Fig. A)

Voyant	Signification	Voyant	Signification
	Programma- tion active 		Démarrage de l'appareil (Mode de tra- vail manuel) 

Voyant	Signification	Voyant	Signification
	Retour à la station de recharge 		Saisie du code PIN 
	Connexion à l'application 		Confirmer la saisie- Connexion à l'application 
	En attente d'instruction 		Défaut 
	Code PIN incorrect 		Confirmer la saisie 

Mise en marche et arrêt

Mise en marche (Fig. A)

1. Appuyez sur la touche MARCHÉ/ARRÊT (2) pendant 3 secondes.



Le voyant LED d'état passe sur « Saisie du code PIN » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

2. Entrez votre code PIN (voir *Saisir le code PIN*, p. 24).



Le voyant LED d'état passe sur « En attente d'instruction » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).



Le voyant LED d'état passe sur « En attente d'instruction » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

Arrêt (Fig. A)

1. L'appareil s'arrête lorsque :

- on appuie sur la touche STOP (7) ;
- il perd le signal du câble périphérique (8) et ne le retrouve pas dans les 5 minutes qui suivent ;
- il dépasse le câble périphérique (8) en tondant ;
- il est bloqué entre des obstacles et met plus de 10 secondes à trouver une sortie ;
- il est soulevé.

2. Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT (2) pendant 3 secondes.



Le voyant LED d'état passe sur « Confirmer la saisie » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

3. Appuyez sur la touche OK (6). L'appareil s'éteint.

Saisir le code PIN

À chaque mise en marche de l'appareil, une saisie du code PIN est demandée une seule fois.

Procédure (Fig. A)

1. Mettez l'appareil en marche (voir *Mise en marche et arrêt*, p. 23).



Le voyant LED d'état passe sur « Saisie du code PIN » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

2. Entrez votre code PIN.

Appuyez sur les touches correspondantes (voir *Panneau de commande*, p. 22).

Si vous utilisez l'appareil pour la 1^{re} fois, saisissez le code PIN **1234**.

Code PIN saisi incorrect

1. Le voyant LED d'état passe sur « Code PIN erroné » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

Attendez 5 secondes.



Le voyant LED d'état passe sur « Saisie du code PIN » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

2. Entrez à nouveau votre code PIN.

Code PIN oublié

1. Ouvrez l'application PARKSIDE sur votre smartphone et sélectionnez l'appareil. Votre code PIN y est renseigné.

2. Adressez-vous au service après-vente si vous n'avez pas accès à votre code PIN (voir *Service-Center*, p. 44).

PARKSIDE

L'application PARKSIDE vous permet de surveiller l'appareil et de commander certaines fonctions. Les fonctions peuvent changer avec des mises à jour de l'application et du micrologiciel. L'appareil communique avec l'application via Bluetooth®.

Connecter l'appareil à l'application PARKSIDE

Conditions préalables

Pour trouver l'appareil dans l'application PARKSIDE, les conditions suivantes doivent être remplies:

- L'application PARKSIDE est installée sur votre smartphone et le Bluetooth® est activé.
- Auparavant, aucun autre smartphone ne s'était connecté à

l'appareil. Si c'est le cas, il faut d'abord supprimer cette connexion. Un seul smartphone peut être connecté à l'appareil.

Procédure (Fig. A)

Préparez votre smartphone. Activez Bluetooth® et ouvrez l'application PARKSIDE sur votre smartphone.

1. Mettez l'appareil en marche (voir *Mise en marche et arrêt*, p. 23).



Le voyant LED d'état passe sur « Saisie du code PIN » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

2. Entrez votre code PIN (voir *Saisir le code PIN*, p. 24).



Le voyant LED d'état passe sur « En attente d'instruction » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

3. Appuyez sur la touche OK (6) pendant 5 secondes environ.



Le voyant LED d'état passe sur « Saisie du code PIN » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

4. Entrez à nouveau votre code PIN (voir *Saisir le code PIN*, p. 24).



Le voyant LED d'état passe sur « Confirmer la saisie - Connexion à l'application » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

5. Appuyez sur la touche OK (6). Vous disposez pour cela de 5 secondes, l'appareil revient sinon au point 2.



Le voyant LED d'état passe sur « Connexion à l'application » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

6. Ouvrez l'application PARKSIDE.

7.  **Vos appareils.**

L'appareil est affiché dans la liste.

Vous avez 1 minute pour vous connecter avec l'appareil.

-  Sélectionnez l'appareil dans la liste.



Le voyant LED d'état passe sur « En attente d'instruction » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

Si l'appareil ne s'affiche pas dans la liste, éteignez-le et répétez les étapes ci-dessus.

Surveiller et commander l'appareil

1.  **Vos appareils.**

2.  Sélectionnez l'appareil dans la liste.

La page d'aperçu de l'appareil s'affiche.

3.  Sélectionnez le paramètre souhaité sur la page d'aperçu.

 En cas de doute, sélectionnez la rubrique Aide.

Une boîte de dialogue avec un descriptif pour chaque paramètre s'affiche.

Retirer l'appareil de l'application

Lorsqu'un appareil est retiré de l'application, les données associées sont également effacées.

1.  **Vos appareils.**

2.  Faites glisser la carte de l'appareil de la droite vers la gauche.



3. Confirmez la boîte de dialogue.

Politique de confidentialité

voir Page  Plus; section Informations légales,  Politique de confidentialité

Politique de confidentialité

Veillez noter que chaque utilisateur est le seul responsable de la suppres-

sion des données sur l'appareil usagé à recycler.

Fonctions de l'application

Disponibles dans l'application

PARKSIDE :

- État de la batterie
- Mode de travail manuel
 - Démarrer l'appareil
 - Arrêter l'appareil
- Modifier le code PIN
- Retour à la station de recharge
- Programmation
 - Temps de travail
 - Heures de démarrage différentes
 - Réinitialiser la programmation
- Zone secondaire
- Détecteur de pluie
- Mode spot
- Protection hérissée
- Protocole opératoire
- Protocole d'erreurs

Messages d'état dans l'application

Texte dans l'application	Explication
Veille	L'appareil se trouve en mode veille Il n'y a pas de messages d'erreur
Saisir le code PIN	Invitation à saisir le code PIN
Recharger	Chargement de l'appareil en cours
Tonte automatique	L'appareil tond automatiquement
Tondre	L'appareil tond
Mode spot	L'appareil tond une surface définie
Tonte à point fixe terminée	Tonte en « mode spot » terminée
Retour	Appareil sur le chemin du retour à la station de recharge (19)
Pause	Appareil en état de pause, déclenché par: Appuyer sur la touche STOP (7) Appuyer sur la touche « pause » de l'application
Arrêt d'urgence	La touche STOP (7) a été actionnée
Recharger pour le travail	Chargement de l'appareil en cours
Actualiser	Effectuer la mise à niveau du micrologiciel/est en cours d'exécution
Il pleut en ce moment, Retour	L'appareil a été activé
Recharge pour travail interrompue	Le chargement a été interrompu (p. ex. manuellement ou par une panne de courant)
Travail interrompu, réessayer	La tonte automatique a été interrompue (La touche STOP (7) a été actionnée)
Reprendre le travail ?	Actionner la touche OK (6) pour poursuivre le travail
Heure mal réglée	Corriger les temps
Recharge pour travail interrompue	Le chargement a été interrompu, Cause à vérifier sur place
Les travaux en cours ont été stoppés	Le processus de travail a été interrompu, Cause à vérifier sur place
Tension de batterie faible	Au début du travail, le niveau de charge de la batterie (33) ne correspond pas aux exigences minimales:
Tension de batterie faible, recharger pour démarrer	70 % pour la tonte automatique 30 % pour la tonte à point fixe (mode spot)
Tension de batterie faible, Retour à la station de recharge	Placer l'appareil dans la station de recharge (19) et attendre l'achèvement de la recharge, ou l'appareil revient de lui-même à la station de recharge (19).

Texte dans l'application	Explication
Erreur de recharge inattendue	Cause à vérifier sur place, le cas échéant, vérifier le contact correct entre l'appareil et la station de recharge (19). Redémarrer la recharge : pour cela, redémarrer l'appareil et le placer à nouveau dans la station de recharge (19).
Courant de recharge trop faible	Vérifier l'alimentation électrique
Aucun signal du câble périphérique	Contrôler l'installation correcte du câble périphérique (8) et la corriger si nécessaire Placer l'appareil à l'intérieur du périmètre et le redémarrer
Aucun signal, installer tout d'abord le câble périphérique	
Perte du signal du capteur de limite	
Tondeuse verrouillée ! Temps d'attente...	Attendre que la recharge en cours soit achevée
Code PIN erroné, réessayez.	Saisir à nouveau le code PIN Conseil : Si vous êtes connecté à l'application PARKSIDE, vous pouvez y visualiser votre code PIN.
Placer dans le périmètre et réessayer	Placer l'appareil à l'intérieur du périmètre et le redémarrer
Tondeuse hors de la zone	
Redémarrez pour lancer la mise à jour du micrologiciel	Redémarrer l'appareil
Travail interrompu, réessayer	
Détecteur de pluie activé	Le capteur de pluie est activé
Tondeuse dans la station	Appareil dans la station de recharge (19)
Tondeuse pas dans la station	L'appareil n'est pas dans la station de recharge (19), placer l'appareil dans la station de recharge (19) le cas échéant
Appuyez sur la touche START pour démarrer.	Actionner la touche MARCHE/Arrêt (2)
Durée minimale de 30 minutes	Annonce du temps nécessaire
Recherche du signal de boucle...	L'appareil cherche son signal
Copie de fichier, veuillez attendre	Veuillez attendre le processus de copie
Éteindre	Éteindre l'appareil

Texte dans l'application	Explication
Échec de la mise à jour	Le cas échéant, exécuter à nouveau la procédure de mise à jour
Défaut	Voir protocole opératoire dans l'application PARKSIDE
Moteur de coupe bloqué	Voir <i>Supprimer des blocages</i> , p. 35, Contacter le fabricant (voir <i>Service-Center</i> , p. 44)
Blocage du moteur gauche	
Remplacez la batterie	Remplacer la batterie
Anomalie de batterie	
Batterie endommagée	
Température de batterie anormale	Batterie en dehors de la plage de températures normales et la recharge a été interrompue. Après avoir atteint la plage de températures normales, la recharge se poursuit normalement. Redémarrer l'appareil le cas échéant.
Température de batterie trop basse (décharge)	Annuler la recharge
Tension de batterie trop élevée	Tension de batterie trop élevée
Pile Température élevée	La batterie a une température élevée
Courant de charge élevé	Annuler la recharge, Contrôler le courant d'entrée Contrôler/ remplacer le bloc d'alimentation (12) et l'unité de recharge (20).
Tension de charge élevée	Annuler la recharge, Vérifier la tension d'entrée Contrôler/ remplacer le bloc d'alimentation (12) et l'unité de recharge (20).
Température élevée	Annuler la recharge
Tondeuse soulevée	L'appareil a été soulevé
Tondeuse retournée	Positionner l'appareil et redémarrer
Tondeuse bloquée	Dégager l'appareil et le redémarrer
Tondeuse inclinée	Positionner l'appareil et redémarrer
Température excessive du moteur	Éteindre l'appareil et le laisser refroidir
Défaut du matériel (0-5)	1.Redémarrer l'appareil 2.Si le message persiste, Contacter le fabricant (voir <i>Service-Center</i> , p. 44)

Texte dans l'application	Explication
Remplacer l'adaptateur (Concerne les contacts de recharge équipant la station de recharge et l'appareil)	1. Contrôlez si les contacts de recharge équipant la station de recharge (19) et l'appareil sont encrassés et nettoyez-les le cas échéant. 2. Vérifiez si les contacts de recharge sur la station de recharge (19) et sur l'appareil sont endommagés (p. ex. voilés), ce qui les empêche d'appliquer impeccablement. Supprimez ces dégâts ou contactez le fabricant pour obtenir des pièces de rechange (voir <i>Service-Center</i>, p. 44) 3. Vérifiez que l'unité de recharge (20) est fermement fixée et qu'elle se trouve droite/en angle de 90° par rapport à la station de recharge (19). 4. Si le message persiste, Contacter le fabricant (voir <i>Service-Center</i>, p. 44)
Défaut moteur	Contacter le fabricant (voir <i>Service-Center</i> , p. 44)
Capteur de limite non raccordé	
Panne du capteur à effet Hall	
Recharge anormale	
Décharge anormale	
Erreur lors de la décharge de la batterie	
Erreur unité de mesure inertielle (IMU)	
Défaut moteur	
Moteur éteint	
Moteur erreur capteur à effet Hall	
Surintensité moteur	
Moteur bloqué	
Arrêt moteur à droite	
Panne du détecteur de pluie	
Panne du capteur de limite	

Déterminer l'heure de démarrage

Vous pouvez également régler manuellement l'heure de démarrage de la durée de travail. L'appareil enre-

gistre l'heure actuelle pour chaque durée de travail comme heure de démarrage. L'heure est automatiquement écrasée dans l'application PARKSIDE.

L'appareil est démarré lorsque vous appuyez sur la touche de programmation.

Procédure (Fig. A)

1. Voir *Démarrer l'appareil avec la touche de programmation*, p. 32.

Fonctionnement

Consignes de travail

▲ PRUDENCE ! Risque de court-circuit ! Ne laissez jamais l'appareil fonctionner pendant un orage et débranchez la station de recharge du secteur.

- L'appareil peut être démarré avec la touche Start ou la touche de programmation.
- Respectez la protection sonore et les directives locales.
- Il est recommandé de ne pas laisser l'appareil travailler sous la pluie.
- Le gazon doit atteindre une hauteur de 40 mm maximum. Si le gazon est plus haut, des problèmes peuvent surgir pendant le fonctionnement.
- Le système de tonte opère de façon chaotique. Par conséquent, utilisez l'appareil régulièrement pour obtenir une pelouse régulière.
- Avant chaque utilisation, contrôlez si des animaux sauvages, pierres ou obstacles divers se trouvent sur la pelouse (zone de travail) et retirez-les immédiatement.
- La durée de travail réglée en usine est de 8 h, sauf autre réglage dans l'application.
- L'appareil n'a pas besoin d'être démarré manuellement lorsqu'il se trouve dans la station de recharge.

L'appareil démarre automatiquement selon planning.

- La station de recharge doit se trouver sous tension pour que l'appareil puisse entrer en service. Si ce n'est pas le cas, l'affichage LED de statut signale une erreur.
- L'appareil passe automatiquement en mode veille s'il n'est pas en service pendant 10 min.
- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation (voir *Nettoyage*, p. 34).

Consignes pour le démarrage hors planning

- Si le démarrage de l'appareil a lieu en dehors du planning, il travaille conformément au temps de travail défini.
- Le démarrage depuis la station de recharge requiert que la batterie ait un niveau de charge de 70 %. Dans le cas contraire, l'appareil passe automatiquement en mode de charge jusqu'à ce que la capacité dépasse 90 %, après quoi il quitte automatiquement la station de recharge.
- Le démarrage hors de la station de recharge et dans les limites du câble périphérique requiert que le niveau de charge de la batterie soit supérieur 30 %. Si le niveau de charge de la batterie est inférieur/égal à 30 %, l'appareil revient automatiquement à la station de recharge.

Consignes pour le démarrage selon planning

- Le démarrage depuis la station de recharge requiert que la batterie ait un niveau de charge de 100 %. Dans le cas contraire, l'appareil passe automatiquement en mode de charge jusqu'à ce que le niveau

de charge de la batterie atteigne 100 %.

- Le démarrage hors de la station de recharge et dans les limites du câble périphérique requiert que le niveau de charge de la batterie soit supérieur 30 %. Si le niveau de charge de la batterie est inférieur/égal à 30 %, l'appareil revient automatiquement à la station de recharge.

Interruption/démarrage manuel(le) du cycle de travail

Interrompre le travail

(Fig. A)

- Appuyez sur la touche STOP (7) pour arrêter l'appareil pendant le travail.



Le voyant LED d'état passe sur « En attente d'instruction » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

- L'appareil est encore allumé mais la lame (18) a été stoppée. Éteignez l'appareil (voir *Mise en marche et arrêt*, p. 23) ou laissez l'appareil commuter tout seul sur le mode veille.

Démarrer l'appareil avec la touche de programmation

L'heure actuelle est définie automatiquement comme nouvelle heure de démarrage pour toutes les durées de travail (voir *Temps de travail*, p. 20).

Procédure (Fig. A)

- Mettez l'appareil en marche (voir *Mise en marche et arrêt*, p. 23).



Le voyant LED d'état passe sur « Saisie du code PIN » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

- Entrez votre code PIN (voir *Saisir le code PIN*, p. 24).



Le voyant LED d'état passe sur « En attente d'instruction » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

- Appuyez sur la touche de programmation (3).



Le voyant LED d'état passe sur « Programmation active » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

L'appareil démarre de manière temporisée. Il travaille pendant la durée de travail et revient automatiquement à la station de recharge (19).

Démarrer l'appareil avec la touche Start

L'appareil est démarré hors planning.

Procédure (Fig. A/G)

- Mettez l'appareil en marche (voir *Mise en marche et arrêt*, p. 23).



Le voyant LED d'état passe sur « Saisie du code PIN » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

- Entrez votre code PIN (voir *Saisir le code PIN*, p. 24).



Le voyant LED d'état passe sur « En attente d'instruction » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

- Appuyez sur la touche Start (4).



Le voyant LED d'état passe sur « Confirmer la saisie » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

- Appuyez sur la touche OK (6).



Le voyant LED d'état passe sur « Démarrage de l'appareil » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

- La batterie (33) est entièrement chargée : l'appareil commence

immédiatement à travailler. Il travaille pendant la durée de travail et revient automatiquement à la station de recharge (19).

- La charge de la batterie (33) n'est que de 30 % ou moins : la batterie (33) est d'abord entièrement rechargée avant que l'appareil commence à travailler. Il travaille ensuite pendant la durée de travail et revient automatiquement à la station de recharge (19).

Retour à la station de recharge

L'appareil se déplace dans le sens horaire le long du câble périphérique pour regagner la station.

Conditions préalables

L'appareil revient automatiquement à la station de recharge si au moins l'une des conditions suivantes est remplie :

- Le niveau de charge de la batterie est égal ou inférieur à 30 %.
- Le temps de travail défini par jour a été atteint.
- Le temps de travail va au-delà de minuit (vers minuit, l'appareil interrompt son travail).
- Il commence à pleuvoir (entretien de la pelouse pilotée par la météo).

Vous pouvez aussi envoyer manuellement l'appareil à la station de recharge.

Procédure (Fig. A)

1. Mettez l'appareil en marche (voir *Mise en marche et arrêt*, p. 23).

 Le voyant LED d'état passe sur « Saisie du code PIN » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

Ou interrompez le travail si l'appareil est en service (voir

Interruption/démarrage manuel(le) du cycle de travail, p. 32).

Passez l'étape 2.

2. Entrez votre code PIN (voir *Saisir le code PIN*, p. 24).



Le voyant LED d'état passe sur « En attente d'instruction » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

3. Appuyez sur la touche de station de recharge (5).



Le voyant LED d'état passe sur « Confirmer la saisie » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

4. Appuyez sur la touche OK (6).



Le voyant LED d'état passe sur « Retour à la station de recharge » (voir *Voyant LED d'état*, p. 22).

L'appareil retourne ensuite sur la station de recharge (19).

Transport

Éteignez l'appareil et retirez la batterie. Assurez-vous que toutes les pièces en mouvement sont à l'arrêt complet

Procédure (Fig. I)

1. Éteignez l'appareil (voir *Mise en marche et arrêt*, p. 23).
2. Transportez l'appareil par la poignée (36), avec les lames (18) regardant en direction opposée du corps. Le dessus de l'appareil regarde en direction du corps.

Nettoyage, entretien et stockage

▲ AVERTISSEMENT ! Électrocution !
Protégez-vous lors des travaux de maintenance et de nettoyage. Éteignez l'appareil.

Faites effectuer les travaux de réparation et de maintenance qui ne sont pas mentionnés dans cette notice par notre Centre de service après-vente. Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine.



Portez des gants de protection lorsque vous manipulez la lame.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT ! Électrocution !

Ne nettoyez jamais l'appareil au jet d'eau.

Remarque

Risque de dommages. Les substances chimiques peuvent attaquer les pièces en plastique de l'appareil. N'utilisez aucun produit de nettoyage ou solvants.

Nettoyer après l'utilisation

- Pour le nettoyage, n'utilisez pas d'objets durs ou pointus. Vous pourriez endommager l'appareil.
- Nettoyez la surface de l'appareil avec une brosse douce, un pinceau ou un chiffon.

Nettoyer la station de recharge

(Fig. A/B/C/D)

1. Retirez l'appareil de la station de recharge (19).
2. Débranchez le bloc d'alimentation (12) de la prise de courant.
3. Démontez le connecteur de recharge (24) de l'unité de recharge (20).
4. De l'unité de recharge (20), démontez le domino (16) avec le câble périphérique (8).
5. Démontez l'unité de recharge (20).
6. Démontez les vis de fixation (10). Utilisez pour cela la clé six pans (11) ci-jointe.
7. Nettoyez prudemment l'unité de recharge (20) avec un chiffon

doux. En cas de fort encrassement, vous pouvez utiliser une brosse ou un chiffon légèrement humidifié. **Ne nettoyez pas les ports de branchement de l'unité de recharge (20).**

8. Nettoyez prudemment l'unité de recharge (19) avec un chiffon doux. En cas de fort encrassement, vous pouvez utiliser une brosse ou un chiffon légèrement humidifié.
9. Laissez la plaque de sol (23) et l'unité de recharge (20) sécher entièrement avant le fonctionnement.
10. Montez l'unité de recharge (20) sur la plaque de sol (23) (voir *Monter la station de recharge*, p. 15).
11. Fixez la plaque de sol (23) (voir *Fixer la station de recharge*, p. 18).
12. Reconnectez le câble périphérique à l'unité de recharge (20) (voir *Raccorder le câble périphérique et la station de recharge*, p. 18).
13. Reconnectez le connecteur de recharge (24) à l'unité de recharge (20) (voir *Raccorder le câble périphérique et la station de recharge*, p. 18).
14. Branchez le bloc d'alimentation (12) à une prise de courant.
15. Nettoyez l'appareil (voir *Nettoyer l'appareil*, p. 34).
16. Remettez l'appareil dans la station de recharge (19) ou renvoyez-le dedans (voir *Retour à la station de recharge*, p. 33).

Nettoyer l'appareil

(Fig. A/G)

1. Retirez l'appareil de la station de recharge (19).
2. Éteignez l'appareil (voir *Mise en marche et arrêt*, p. 23).

3. Retirez la batterie (33) de l'appareil (voir *Insérer et retirer la batterie*, p. 19).
4. En cas de besoin, nettoyez l'appareil avec un chiffon doux. En cas de fort encrassement, vous pouvez utiliser une brosse ou un chiffon légèrement humidifié.
5. Laissez l'appareil entièrement sécher avant le fonctionnement.
6. Insérez la batterie (33) dans l'appareil (voir *Insérer et retirer la batterie*, p. 19).
7. Remettez l'appareil dans la station de recharge (19) ou renvoyez-le dedans (voir *Retour à la station de recharge*, p. 33).

Maintenance



Retirer le dispositif de verrouillage avant les travaux d'entretien



Utiliser des gants de protection

- Avant chaque utilisation, contrôlez l'appareil pour trouver des défauts tels que des pièces détachées, usagées ou endommagées.
- Vérifiez les caches et les dispositifs de protection du point de vue des dégradations et de la bonne tenue. Si nécessaire, remplacez-les.

Nous ne sommes pas responsables des dommages provoqués par nos appareils si ceux-ci sont dus à une réparation inappropriée ou à l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine ou à une utilisation non conforme aux dispositions.

Retourner/changer les lames

Remarques

- Si la lame est émoussée, il est possible de la faire aiguiser par un atelier spécialisé. Si la lame est en-

dommagée ou déséquilibrée, elle doit alors être remplacée.

- L'appareil est équipé de lames réversibles. Si les lames sont émoussées sur un côté, vous pouvez les retourner.
- Si les lames sont endommagées ou présentent un déséquilibre, elles doivent être remplacées (*Pièces de rechange et accessoires*, p. 44).

Outils nécessaires

- Outil multifonction (13)

Retourner les lames (Fig. H)

1. Retournez l'appareil.
2. Desserrez les vis de lame (17) sur la partie inférieure de l'appareil à l'aide de l'outil multifonction (13).
3. Tournez les lames (18) de l'autre côté.
4. Fixez à nouveau les lames (18) avec les vis de lame (17) et à l'aide de l'outil multifonction (13).

Changer les lames (Fig. H)

1. Retournez l'appareil.
2. Desserrez les vis de lame (17) sur la partie inférieure de l'appareil à l'aide de l'outil multifonction (13).
3. Retirez les anciennes lames (18).
4. Fixez à nouveau les lames (18) neuves avec les vis de lame (17) et à l'aide de l'outil multifonction (13).

Supprimer des blocages

(Fig. G)

1. Retournez l'appareil.
2. Ouvrez le compartiment à batterie (32) et retirez la batterie (33) (voir *Insérer et retirer la batterie*, p. 19).
3. Supprimez le blocage.
4. Remettez la batterie (32) en place et refermez le comportement à batterie (32) (voir *Insérer et retirer la batterie*, p. 19).

Stockage

Rangez toujours l'appareil et les accessoires dans un état :

- propre
- sec
- à l'abri de la poussière
- hors de portée des enfants

Remarques

- N'enveloppez **pas** l'appareil dans un sac en nylon, car de l'humidité et de la moisissure pourraient se former.
- Nettoyez l'appareil avant de le stocker (voir *Nettoyage*, p. 34).

Pause hivernale

- Ne stockez la batterie qu'à moitié chargée. Le niveau de charge doit s'élever à 40-60 % pendant un stockage prolongé.
- Pendant une période de stockage prolongée, vérifiez tous les 3 mois environ le niveau de charge de la

batterie et rechargez-la si nécessaire.

- La température de stockage de la batterie est comprise entre 0 °C et 45 °C. Évitez une chaleur ou un froid extrême pendant le stockage. La batterie perdrait sinon en performance.
Retirez la batterie de l'appareil avant un stockage prolongé (p. ex., hivernage).
- Débranchez la station de recharge du câble périphérique.
- Isolez les contacts du câble périphérique avec du ruban adhésif.
- Après un stockage prolongé, remettez l'appareil en service, nettoyez les contacts de batterie de l'appareil et les contacts de recharge de la station de recharge avec une brosse en laiton pour éviter tout problème lors du chargement.

Diagnostic de pannes

Le tableau suivant vous aide à éliminer les petites pannes :

Problème	Cause possible	Dépannage
L'appareil ne démarre pas	Batterie (33) non insérée	Placer la batterie (voir <i>Insérer et retirer la batterie</i> , p. 19)
	Batterie (33) déchargée	Charger la batterie (voir la notice d'utilisation de la batterie et du chargeur)
	Défaut du moteur	Adressez-vous au Centre de SAV.
	Câble périphérique (8) pas correctement raccordé ou défectueux	Contrôlez l'affichage LED (29) sur la station de recharge (19) 1. La LED (29) clignote en vert : câble périphérique (8) endommagé ou mal raccordé 2. La LED (29) est allumée en vert en continu : câble périphérique (8) correctement raccordé Vérifiez si le fil +/- a été correctement raccordé à la station de recharge (19).
	L'appareil n'est pas positionné dans la station de recharge (19) ou à l'intérieur du câble périphérique (8).	Positionner l'appareil dans la station de recharge (19) ou à l'intérieur du câble périphérique (8).
Arrêt du moteur	Herbe trop longue	1. Avant la première mise en service, l'herbe doit avoir été tondue jusqu'à une hauteur de 40 mm. 2. Régler une hauteur de coupe plus haute
	Blocage par des corps étrangers	Retirer les corps étrangers

Problème	Cause possible	Dépannage
Résultat du travail non satisfaisant ou moteur surchargé	Hauteur de coupe trop basse	Régler une hauteur de coupe plus haute
	Lame (18) émoussée	Aiguiser ou remplacer la lame (18)
	Zone de coupe obstruée	Nettoyer l'appareil
	Lame (18) incorrectement montée	Installer la lame (18) correctement
La lame (18) ne tourne pas	Lame (18) bloquée par de l'herbe	Retirer l'herbe
	Vis de lame (17) desserrée	Serrer la vis de lame (17)
Bruits anormaux, cliquetis ou vibrations	Vis de lame (17) desserrée	Serrer la vis de lame (17)
	Lame (18) endommagée	Remplacer la lame (18)

Problème	Cause possible	Dépannage
L'appareil sort de la délimitation	Erreur de pose : Des coins à 90° peuvent provoquer une perte de signal	Poser des coins arrondis ou en angle de 45°
	Câble périphérique (8) pas correctement raccordé ou défectueux	Contrôlez l'affichage LED (29) sur la station de recharge (19) 1. La LED (29) clignote en vert : câble périphérique (8) endommagé ou mal raccordé 2. La LED (29) est allumée en vert en continu : câble périphérique (8) correctement raccordé Vérifiez si le fil +/- a été correctement raccordé à la station de recharge (19).
	Montée/descente excessive dans la zone du câble périphérique (8).	L'appareil est capable de monter/descendre des montées/descentes de 15° (27 %) maximum. À une distance de 30 cm du câble périphérique (8), la montée ne doit pas être supérieure à max. 27 %. À une distance de 40 cm du câble périphérique (8), la descente ne doit pas être supérieure à max. 17 %.

Problème	Cause possible	Dépannage
	Station de recharge (19) non installée conformément aux indications, ce qui peut provoquer des perturbations du signal.	Dans la zone de pénétration dans la station de recharge (19), il faut poser le câble périphérique (8) rectiligne sur une longueur d'au moins 200 cm, et rectiligne également sur une longueur d'au moins 100 cm derrière la station de recharge (19). Le bloc d'alimentation (12) et le câble périphérique (8) ne doivent d'une manière générale pas être posés en formant des boucles, et ne pas être rangés à proximité de la station de recharge (19).

Recyclage/protection de l'environnement

Enlevez la batterie de l'appareil et veuillez recycler l'appareil, la batterie, les accessoires et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix signifie que ce produit ne doit pas être éliminé comme déchet municipal non trié à la fin de sa vie utile.

Directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques :

les consommateurs sont légalement tenus de recycler, dans le respect de l'environnement, les équipements électriques et électroniques arrivés en fin de vie. Cela permet de garantir une valorisation écologique et respectueuse des ressources.

Suivant la transposition en droit national, vous pouvez disposer des possibilités suivantes :

- Restitution à un point de vente,
- Restitution à un point de collecte officiel,
- Renvoi au fabricant / au distributeur.

Ne sont pas concernés les accessoires qui accompagnent les appareils usagés et les moyens auxiliaires sans composants électriques.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit est recyclable, est soumis à une responsabilité élargie du fabricant et est collecté dans le cadre du tri sélectif.



Portez le carton à un point de recyclage.

Instructions pour le recyclage des batteries



La batterie ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers, dans le feu (risque d'explosion) ou dans l'eau. Les batteries endommagées présentent un risque pour l'environnement et pour votre santé en cas de fuites de vapeurs ou de liquides toxiques.

Éliminez les batteries selon les prescriptions locales. Des batteries défectueuses ou usées doivent être recyclées. Veuillez déposer les batteries à un point de collecte pour batteries usagées, où elles seront recyclées écologiquement. Pour cela, veuillez vous adresser à la société de gestion des déchets de votre ville ou à notre centre de SAV. Recyclez les batteries lorsqu'elles sont déchargées. Nous recommandons de recouvrir les bornes avec un adhésif afin d'éviter un court-circuit. N'ouvrez pas la batterie.

Consignes de recyclage des déchets végétaux

Éliminez les restes de coupe non pas avec les déchets ménagers, mais jetez-les avec le compost ou répartissez-les comme paillage sous des arbustes et des arbres.

Service

Garantie

Chère cliente, cher client, ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans, valable à compter de la date d'achat. En cas de manques constatés sur ce produit, vous disposez des droits légaux contre le vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas

limités par notre garantie présentée par la suite.

Article L217-4 du Code de la consommation – Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation – Le bien est conforme au contrat :

1. S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-16 du Code de la consommation – Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un

bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-12 du Code de la consommation– L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Conditions de garantie

Le délai de garantie débute avec la date d'achat. Veuillez conserver soigneusement le ticket de caisse original. En effet, ce document vous sera réclamé comme preuve d'achat. Si un défaut de matériel ou un défaut de fabrication se présente au cours des trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous réparons gratuitement ou remplaçons ce produit – selon notre choix. Cette garantie suppose que l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) nous soient présentés durant cette délai de trois ans et que la nature du manque et la manière dont celui-ci est apparu soient explicités par écrit dans un bref courrier.

Si le défaut est couvert par notre garantie, le produit vous sera retourné, réparé ou remplacé par un neuf. Au-

cune nouvelle délai de garantie ne débute à la date de la réparation ou de l'échange du produit.

Durée de garantie et demande légale en dommages-intérêts

La durée de garantie n'est pas prolongée par la garantie. Ce point s'applique aussi aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et les manques éventuellement constatés dès l'achat doivent immédiatement être signalés après le déballage. A l'expiration du délai de garantie les réparations occasionnelles sont à la charge de l'acheteur.

Volume de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin, selon de sévères directives de qualité et il a été entièrement contrôlé avant la livraison.

La garantie s'applique aux défauts de matériel ou aux défauts de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux parties du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent être donc considérées comme des pièces d'usure (par ex. Lame) ou pour des dommages affectant les parties fragiles .

Cette garantie est nulle si l'appareil a été endommagé, mal utilisé ou non entretenu. Il en va de même pour des dommages provoqués par l'eau, le gel, la foudre ou le feu ou un transport inadapté. Pour une utilisation appropriée du produit, il faut impérativement respecter toutes les instructions citées dans le manuel de l'opérateur. Les actions et les domaines d'utilisation déconseillés dans la notice d'utilisation ou vis-à-vis desquels une mise en garde est émise, doivent absolument être évités.

L'appareil est destiné à un usage privé uniquement et non à un usage commercial. La garantie est nulle en

cas de mauvaise utilisation et de manipulation inappropriée, d'usage de la force et d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre centre de service agréé.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Marche à suivre dans le cas de garantie

Pour garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Tenez vous prêt à présenter, sur demande, le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 471881_2407) comme preuve d'achat.
- Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique du produit, d'une gravure sur le produit, de la page de titre du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, contactez d'abord le centre de service désigné ci-dessous par **téléphone** ou utilisez notre **formulaire de contact**, que vous trouverez

sur parkside-diy.com dans la catégorie **Service**.

- En cas de produit défectueux vous pouvez, après contact avec notre service clients, envoyer le produit, franco de port à l'adresse de service après-vente indiquée, accompagné du justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant quelle est la nature du défaut et quand celui-ci s'est produit. Pour éviter des problèmes d'acceptation et des frais supplémentaires, utilisez absolument seulement l'adresse qui vous est donnée. Assurez-vous que l'expédition ne se fait pas en port dû, comme marchandises encombrantes, envoi express ou autre taxe spéciale. Veuillez renvoyer l'appareil, y compris tous les accessoires livrés lors de l'achat et prenez toute mesure pour avoir un emballage de transport suffisamment sûr.



Sur le site parkside-diy.com, vous pouvez consulter et télécharger ce manuel et bien d'autres. Ce QR code vous permet d'accéder directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez les modes d'emploi à l'aide du masque de recherche. En saisissant la référence produit

(IAN) 471881_2407, vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi.

Service de réparation

Pour les réparations **ne relevant pas de la garantie**, adressez-vous au Centre de SAV. Il vous établira volontiers un devis.

- Nous pouvons traiter uniquement les appareils qui ont été expédiés avec un emballage et un affranchissement suffisants.

Remarque : Veuillez envoyer votre appareil nettoyé en indiquant le défaut à l'adresse connue du Centre de SAV.

- Ne seront pas acceptés les appareils envoyés en port dû ainsi que les appareils envoyés comme produits encombrants, en express ou par tout autre mode de transport spécial.

- Nous recyclons gratuitement vos appareils défectueux que vous nous renvoyez.

Service-Center



Service France

Tel.: 0800 907612

Formulaire de contact à

parksides-diy.com

IAN 471881_2407

Importateur

Veuillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Contactez d'abord le Centre de SAV cité ci-dessus.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

ALLEMAGNE

www.grizzlytools.de

Pièces de rechange et accessoires

Vous obtiendrez des pièces de rechange et accessoires à l'adresse www.grizzlytools.shop. En cas de problèmes lors de la passation de votre commande, contactez-nous via notre boutique en ligne. Pour toute autre question, adressez-vous à : *Service-Center, p. 44*

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Pos. n°	Désignation	N° de commande
8	Câble périphérique (130 m)	92000045
9	Crochet (200x Crochet de fixation)	92000046
10	Vis de fixation	92000082
12/24	Bloc d'alimentation/Connecteur de charge	92000075
17/18	Vis de rechange/Lame de rechange	92000041
14/20	Vissage/Unité de chargement	92000074
23	Plaque de sol	92000081

Traduction de la déclaration UE de conformité originale

Produit: **Tondeuse robot City Smart**

Modèle: **PAMRC 250 C1**

Número de serie: 000001–070000

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
• 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

Produit avec batterie Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1: 2014/53/EU

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Pour assurer la conformité, les normes harmonisées et les normes et réglementations nationales suivantes ont été appliquées :

**EN 62233:2008 • EN IEC 63000:2018
EN 62311:2008 • EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-107:2015/A3:2021 • EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021**

Produit avec batterie Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:

EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-3 V2.3.2:2023

Final Draft EN 301 489-17 V3.3.0:2024

EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) • EN 50663:2017 • EN 303 447 V1.3.1 (2022-04)

Conformément à la directive 2000/14/EC relative aux émissions sonores, il est confirmé ce qui suit : Niveau de puissance acoustique (L_{WA})

– mesuré: 55,4 dB;

– garanti: 58 dB

Procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité conformément à la directive 2000/14/EC, annexe VI.

Organisme notifié: TÜV SÜD Product Service GmbH • NB: 0123 • Ridlerstraße 65 • 80339 München • Deutschland

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
ALLEMAGNE
21.02.2025

Christian Frank
Mandataire de documentation

Traduction de la déclaration UE de conformité originale

Produit: **Bloc d'alimentation**

Modèle: **SF-12**

IAN 471881_2407

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

2014/30/EU • 2014/35/EU • 2011/65/EU* & (EU) 2015/863

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Pour assurer la conformité, les normes harmonisées et les normes et réglementations nationales suivantes ont été appliquées :

**EN IEC 61558-1:2019 • EN 61558-2-16:2009/A1:2013
EN IEC 55014-1-2021 • EN IEC 55014-2-2021 • EN IEC 63000:2018
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021**

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
ALLEMAGNE
21.02.2025

Christian Frank
Mandataire de documentation

Inhaltsverzeichnis

Einleitung.....47

Bestimmungsgemäße Verwendung.....	48
Lieferumfang/Zubehör.....	48
Übersicht.....	48
Funktionsbeschreibung.....	49
Technische Daten.....	49

Sicherheitshinweise..... 50

Bedeutung der Sicherheitshinweise.....	50
Bildzeichen und Symbole.....	51
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	52
Sicherheitshinweise für Rasenmäher.....	55
Restrisiken.....	57

Installation.....58

Benötigen Sie Unterstützung?.....	58
Notwendige Werkzeuge und Hilfsmittel.....	58
Ladestation montieren.....	58
Ladestation platzieren.....	58
Begrenzungskabel verlegen.....	59
Begrenzungskabel und Ladestation verbinden.....	60
Ladestation fixieren.....	61

Vorbereitung..... 61

Schnitthöhe einstellen.....	61
Akku einsetzen und entnehmen.....	62

Inbetriebnahme.....62

Arbeitszeit.....	62
Sekundärbereich.....	63
Spotmodus.....	63
Regensensor.....	63
Bedienteile.....	63
Ein- und Ausschalten.....	66
PIN eingeben.....	67
Parkside App.....	67
Startzeitpunkt festlegen.....	73

Betrieb..... 73

Arbeitshinweise.....	73
Arbeitszyklus manuell unterbrechen/ starten.....	74
Zurück zur Ladestation.....	75

Transport..... 76

Reinigung, Wartung und Lagerung..... 76

Reinigung.....	76
Wartung.....	77
Lagerung.....	78

Fehlersuche.....79

Entsorgung/Umweltschutz..... 82

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland.....	82
Entsorgungshinweise für Akkus.....	82
Entsorgungshinweis für Grünschnitt.....	83

Service.....83

Garantie.....	83
Reparatur-Service.....	84
Service-Center.....	85
Importeur.....	85

Ersatzteile und Zubehör.....85

Original-EU-Konformitätserklärung..... 86

Original-EU-Konformitätserklärung..... 87

Explosionszeichnung..... 91

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Mähroboters (nachfolgend Gerät oder Elektrowerkzeug genannt).

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendung bestimmt:

- Das Mähen von Rasen- und Grasflächen im häuslichen Bereich.

Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden.

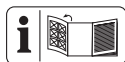
Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 20 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM** dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden.

Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Mähroboter City Smart
- Begrenzungskabel (100 m)
- 6x Befestigungsschrauben
- 100x Haken
- Innensechskantschlüssel
- Multifunktionswerkzeug
- Ladestation (Ladeeinheit/Bodenplatte)
- 4x Schraube (Ladeeinheit)
- Lüsterklemme
- 3x Ersatzmesser, 3x Ersatzschraube (Messermontage)
- Netzteil
- Akku
- Originalbetriebsanleitung

Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

(Abb. A)

- 1 Ladezustandsanzeige
- 2 EIN/AUS-Taste
- 3 Zeitplan-Taste
- 4 START-Taste
- 5 Ladestation-Taste
- 6 OK-Taste
- 7 STOP-Taste
- 8 Begrenzungskabel

- 9 Haken
- 10 Befestigungsschrauben
- 11 Innensechskantschlüssel
- 12 Netzteil
- 13 Multifunktionswerkzeug
- 14 Schrauben (Ladeeinheit)
- 15 Schutzbügel
- 16 Lüsterklemme
- 17 Messerschrauben
- 18 Messer
- 19 Ladestation
- 20 Ladeeinheit
- 21 Ladezinken
- 22 Indikator (Arbeitsbereich)
- 23 Bodenplatte
- 24 Ladestecker
- (Abb. D)**
- 25 Abdeckung (Ladestation)
- 26 Abdeckung (Anschluss Ladestecker)
- 27 Anschluss Ladestecker
- (Abb. E)**
- 28 Nut
- (Abb. F)**
- 29 LED
- (Abb. G)**
- 30 Verriegelung
- 31 Abdeckung (Akku)
- 32 Akku-Fach
- 33 Akku
- 34 Akku-Entriegelung
- (Abb. H)**
- 35 Schraube (Schnitthöhe)
- (Abb. I)**
- 36 Tragegriff

Funktionsbeschreibung

Das Gerät besitzt ein Kunststoffgehäuse mit einem Elektromotor. Das Schneidwerkzeug dreht sich parallel zur 3-stufigen Schnittebene.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

Mähroboter City Smart

..... **PAMRC 250 C1**

Motorspannung U 20 V $\approx$

Schutzart IPX4

Leerlaufdrehzahl n_1 3100 min⁻¹

Schnittbreite 16 cm

Schnitthöhe 25/35/45 mm

Gewicht ohne Akku $\approx$ 6,5 kg

Schalldruckpegel L_{pA}

..... 35,4 dB; K_{pA} =2,06 dB

Schallleistungspegel L_{WA}

– garantiert 58 dB

– gemessen 55,4 dB; K_{WA} =2,06 dB

Ladestation **ST-105**

Eingangsspannung 22 V $\approx$, 1,2 A

Ausgangsspannung 21 V $\approx$, 1 A

Schutzart IPX4

Gewicht $\approx$ 1,5 kg

Netzteil **SF-12**

Eingangsspannung

..... 220-240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A

Ausgangsspannung 22 V $\approx$, 1,2 A

Frequenzbereich des Begrenzungskabels 100 Hz-148,5 kHz

Maximale Sendeleistung des Begrenzungskabels 50 dBa/ 10 m

WIFI-Frequenzbereich

..... 2400–2483,5 MHz

Maximale WLAN-Sendeleistung

..... 19 dBm

Bluetooth-WIFI-Frequenzbereich

..... 2400–2483,5 MHz

Maximale Bluetooth-Sendeleistung 8 dBm
 Schutzart IP65
 Außentemperatur ta 50 °C

Hinweise zu Lärm- und Vibrationswerten

▲ VORSICHT! Gehörschäden! Tragen Sie Gehörschutz.

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

▲ WARNUNG! Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen. Hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

X 20 V TEAM

Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 20 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM**

dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden Akkus zu betreiben: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1

Die Verwendung des Geräts mit folgenden Akkus wird untersagt: SMART PAPS 2012 A1

Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PLG 201 A1, PDSL 20 A1, PDSL 20 B1

Technische Daten von Akku und Ladegerät: Siehe separate Anleitung.

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitshinweise beim Gebrauch des Geräts.

▲ WARNUNG! Personen- und Sachschäden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Akku. Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie **X 20 V TEAM**. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

Bedeutung der Sicherheitshinweise

▲ GEFAHR! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist schwere Körperverletzung oder Tod.

▲ WARNUNG! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt möglicherweise ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

! VORSICHT! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittelschwere Körperverletzung.

HINWEIS! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

Bildzeichen und Symbole

Bildzeichen auf dem Gerät



WARNUNG - Vor Betrieb der Maschine die Bedienungsanleitung durchlesen!



WARNUNG - Vor der Durchführung von Arbeiten an der Maschine oder vor dem Anheben der Maschine Sperrvorrichtung abnehmen!



WARNUNG - Beim Betrieb der Maschine entsprechenden Sicherheitsabstand einhalten!



WARNUNG - Nicht auf der Maschine mitfahren!



ACHTUNG - Rotierende Messer nicht berühren



ACHTUNG - Gerät nicht bei Regen betreiben!



Achtung! Nachlauf der Schneideinrichtung



Umstehende Personen und Kinder von Gerät fernhalten.



Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab!



Gefahr! Hände und Füße fernhalten



Garantierter Schallleistungspegel L_{WA} in dB(A)



Schnittkreis



Schutzklasse III



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.



Display

Bildzeichen auf der Ladestation



Betriebsanleitung lesen



Ladegerät



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.



Ladestation Anschluss



LED Ladestation

Bildzeichen auf dem Netzteil



Betriebsanleitung lesen



Achtung!



Schutzklasse II (Doppelisolierung)



Kurzschlussfester, geschlossener Sicherheitstransformator



Ladegerät



Gerätesicherung



Schaltnetzteil



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Bildzeichen in der Betriebsanleitung



Schutzhandschuhe benutzen

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Ar-

beitsbereiche können zu Unfällen führen.

- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit geschützten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kan-**

ten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 3. **Sicherheit von Personen**
 - a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
 - b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektro-**

werkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerk-**

zeug vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie das Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so**

beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
 - g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
 - h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
- #### 5. **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**
- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
 - b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.
6. **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Er-**

satzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise für Rasenmäher

- Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen oder Personen, die mit den Anleitungen zur Bedienung der Maschine nicht vertraut sind, darf es nicht erlaubt werden, die Maschine zu benutzen, dabei können örtliche Vorschriften das Alter des Benutzers einschränken.
- **Verwenden Sie den Rasenmäher nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewitter.** Dies reduziert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.
- **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich nach Wildtieren.** Wildtiere können durch den laufenden Rasenmäher verletzt werden.
- **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Herausgeschleuderte Teile können zu Verletzungen führen.
- **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch des Rasenmähers immer, ob das Mähmesser und das Mähwerk nicht abgenutzt oder beschädigt sind.** Abgenutzte oder beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.

- **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch die Netzleitung und etwaige Verlängerungsleitungen auf Zeichen von Beschädigung oder Alterung. Verwenden Sie den Rasenmäher nicht, falls die Leitung beschädigt oder abgenutzt ist. Wird die Netzleitung während des Betriebs beschädigt oder abgenutzt, schalten Sie den Rasenmäher aus und berühren Sie die Leitung nicht, bevor Sie den Netzstecker gezogen haben.** Eine beschädigte Netz- oder Verlängerungsleitung kann zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder ernsthaften Verletzungen führen.
- **Prüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß oder Abnutzung.** Eine abgenutzte oder beschädigte Grasfangeinrichtung erhöht das Risiko von Verletzungen.
- **Belassen Sie Schutzabdeckungen an ihrem Platz. Schutzabdeckungen müssen einsatzfähig und ordnungsgemäß befestigt sein.** Eine lose, beschädigte oder nicht richtig funktionierende Schutzabdeckung kann zu Verletzungen führen.
- **Halten Sie Kühlluft Eintrittsöffnungen frei von Ablagerungen.** Blockierte Lufteinlässe und Ablagerungen können zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.
- **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer rutschfeste Sicherheitsschuhe. Niemals barfuß oder mit offenen Sandalen arbeiten.** Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung beim Kontakt mit dem rotierenden Mähmesser.
- **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer lange Hosen.**

Bloße Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch herausgeschleuderte Teile.

- **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht in nassem Gras. Gehen Sie dabei, niemals rennen.** Dadurch verringern Sie die Gefahr auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht auf übermäßig steilen Hängen.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- **Achten Sie beim Arbeiten an Abhängen auf einen sicheren Stand; arbeiten Sie immer quer zum Abhang, niemals aufwärts oder abwärts, und seien Sie extrem vorsichtig beim Ändern der Arbeitsrichtung.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- **Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsmähen oder wenn Sie den Rasenmäher zu sich herziehen. Achten Sie immer auf die Umgebung.** Dies reduziert die Stolpergefahr während des Arbeitens.
- **Halten Sie die Netzleitung von den Mähmessern fern.** Eine beschädigte Netzleitung kann zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder ernsthaften Verletzungen führen.
- **Schalten Sie den Mäher aus und ziehen Sie den Netzstecker, falls die Netzleitung sich verfangen hat oder beschädigt wurde.** Verfangene oder beschädigte Leitungen

gen können das Risiko eines elektrischen Schlags erhöhen.

- **Berühren Sie keine Messer oder andere gefährliche Teile, die sich noch bewegen.** Damit vermindern Sie das Risiko einer Verletzung durch sich bewegende Teile.
- **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie eingeklemmtes Material entfernen oder den Rasenmäher reinigen.** Ein unerwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Halten Sie das **Schneidwerkzeug** an, falls die Maschine zum Transport beim Überqueren anderer Oberflächen als Gras und beim Transport der Maschine zum und vom Mähbereich gekippt werden muss.
- Kippen Sie die Maschine nicht, wenn der Motor eingeschaltet wird, es sei denn, die Maschine muss zum Starten gekippt werden. Die Maschine nicht mehr als absolut nötig kippen und nur den von Ihnen abgewandten Teil anheben.
- Halten Sie die Maschine an, entnehmen Sie den Akku/ die Akkus und warten Sie den vollständigen Stillstand aller sich bewegenden Teile ab.
 - Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde; untersuchen Sie die Maschine auf Beschädigung und reparieren Sie sie, bevor sie erneut gestartet und betrieben wird.
 - Wenn die Maschine ungewöhnlich zu vibrieren beginnt; prüfen Sie sofort auf Beschädigung, ersetzen und reparieren Sie beschädigte Teile und prüfen Sie

auf etwaige(n) lose(n) Teile(n) und ziehen Sie sie fest.

- Führen Sie Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten vor dem Lagern aus.
- Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Bauteile nur satzweise aus, um die Symmetrie zu bewahren, soweit zutreffend.
- Achten Sie bei Maschinen mit mehreren **Schneidwerkzeugen** darauf, dass ein rotierendes **Schneidwerkzeug** andere **Schneidwerkzeuge** zum Rotieren bringen kann.
- Vorsicht bei Einstellarbeiten an der Maschine, vermeiden Sie ein Erfassen der Finger zwischen sich bewegenden **Schneidwerkzeug** und feststehenden Teilen der Maschine.
- Seien Sie sich beim Instandhalten des **Schneidwerkzeugs** bewusst, dass sich das **Schneidwerkzeug** auch nach dem Abschalten noch bewegen kann.

Weiterführende Sicherheitshinweise

- **Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, welches von PARKSIDE empfohlen wurde.** Ungeeignetes Zubehör kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Gerät vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Gerätes auftreten:

- Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resul-

tieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

- Schnittverletzungen
- Verletzungen durch bewegliche Teile oder heiße Oberflächen.

⚠ WARNING! Gefahr durch elektromagnetisches Feld, das während das Gerät im Betrieb ist, erzeugt wird. Das Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

Installation

Beachten Sie das separate Installationshandbuch für eine detaillierte Beschreibung.

Hinweise

- Skizzieren Sie vor der Installation Ihren Garten.
- Drücken Sie das Lineal aus dem Karton.

Benötigen Sie Unterstützung?

Wir bieten einen Installations-Service an. Informieren Sie sich auf unserer Internetseite: www.grizzlytools.de/service/maehroboter-installationsservice

Notwendige Werkzeuge und Hilfsmittel

(nicht mitgeliefert)

- Kreuzschlitz-Schraubendreher
- Abisolierzange
- Maßband

- Hammer

Ladestation montieren

(Abb. B/C)

Die Ladestation (19) besteht aus Ladeeinheit (20) und Bodenplatte (23).

1. Setzen Sie die Ladeeinheit (20) mit den beiden Nasen zuerst in die Bodenplatte (23).
2. Drücken Sie die Ladeeinheit (20) nach unten, sodass sie fest in der Bodenplatte sitzt.
3. Fixieren Sie die Ladeeinheit (20) von unten mit den vier beiliegenden Schrauben (14) an der Bodenplatte (23) fest.

Ladestation platzieren

Verlauf der Verlegungslinie des Begrenzungs-kabels: – –

- | < – > | 1,6 m Mindestabstand
- | < – > | 2 m Mindestabstand zur Wand*
- | < – > | 2 m Mindestabstand zur nächsten Kurve
- | < – > | 1 m Mindestabstand zur nächsten Kurve

*Hauswand mit elektrischen Störungen (z. B. Metallflächen, Elektro-Verteiler, Photovoltaik Anlagen)

Hinweise

- Es empfiehlt sich die Ladestation (19) zu überdachen, um wetterbedingte Schäden vorzubeugen.
- Wählen Sie für die Ladestation (19) eine ebene Position nahe einer Steckdose mit mindestens 2 m Strecke vor der Ladestation (19) und 1 m hinter der Ladestation (19).
- Fixieren Sie die Ladestation (19) erst, wenn Sie das Begrenzungskabel (8) verlegt und angeschlossen haben. Beachten Sie hierfür *Ladestation fixieren*, S. 61.

- Die Ladestation (19) darf max. 8 cm nach hinten und max. 2 cm nach vorne geneigt sein.
- Beseitigen Sie Unebenheiten unter der Ladestation (19). Die Ladestation (19) darf niemals durchbiegen.
- Achten Sie auf ausreichend Abstand zu Teichen, Pools und Stufen.

Begrenzungskabel verlegen

Das Gerät kann durch das Begrenzungskabel (8) den Arbeitsbereich erkennen bzw. die zu mähende Rasenfläche und die Ladestation (19) finden.

Verlegen Sie das Begrenzungskabel (8) um die Rasenfläche, die durch das Gerät bearbeitet werden soll. Dies kann durch folgende Methoden geschehen:

- Abstecken der Rasenfläche. Befestigung des Begrenzungskabels (8) mit den Haken (9) (über der Erde).
- Stecken Sie die Haken (9) mit höchstens 1 m Abstand ab. Verwenden Sie bei Unebenheiten zusätzliche Haken (9).
- Vergraben des Begrenzungskabels (8) in den Boden (max. 5 cm tief).

Hinweise

- Das Gerät überfährt das Begrenzungskabel (8) um ca. 20-30 cm, bevor er umdreht und sich einen neuen Weg sucht. Verlegen Sie das Begrenzungskabel (8) entsprechend, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Für die erste Zeit empfiehlt es sich das Begrenzungskabel (8) mit den Haken (9) abzustecken, falls zu einem späteren Zeitpunkt noch Korrekturen vorgenommen werden müssen.
- Das Gerät arbeitet bei einer Begrenzungskabellänge von bis zu

150 m einwandfrei. Verwenden sie kein längeres Begrenzungskabel (8).

- Die Rasenfläche muss als ein geschlossener Bereich umgrenzt werden.
- Parallel verlaufende Begrenzungskabel (8) mit einem Abstand von mindestens 10 cm werden vom Gerät als Hindernis erkannt und umfahren.
- Parallel verlaufende Begrenzungskabel (8) mit einem Abstand von 5 cm werden vom Gerät nicht als Hindernis erkannt und überfahren.
- Vermeiden Sie Ecken in einem 90°-Winkel anzulegen. Teilen Sie diese stattdessen in zwei 45°-Winkel (Seite a ≤ 20 cm).
- Das Gerät ist in der Lage stationäre und feste Hindernisse die höher als 10 cm sind, nach Kontakt, zu erkennen und zu umfahren (z. B. Mauern, Gartenmobil etc.). Schützen Sie empfindliche Hindernisse (z. B. Blumenbeete) auf der Rasenfläche mit dem Begrenzungskabel (8) mit einem Mindestabstand von $1 < - > 1$ 30 cm.
- Halten Sie zwischen umgrenzten Hindernissen einen Mindestabstand von $1 < - > 1$ 1 m. Umgrenzen Sie Hindernisse, die diesen Mindestabstand nicht halten können als ein Hindernis.
- Überkreuzen Sie niemals das Begrenzungskabel (8). Es kann zu Störungen und Ausfällen im Betrieb des Gerätes führen.

Baum

Das Gerät erkennt Bäume als normales Hindernis. Allerdings kann es durch hervorstehende Wurzeln zu Beschädigungen an der Unterseite/ den Messern (18) kommen. Es empfiehlt sich Bäume zusätzlich mit dem Be-

begrenzungskabel (8) zu umgrenzen. Halten Sie einen Mindestabstand von $1 <-> 1$ 30 cm ein.

Stein

- Entfernen Sie kleine Steine (kleiner als 10 cm) von der Rasenfläche. Es kann zu Beschädigungen am Gerät und an den Messern (18) kommen.
- Das Gerät erkennt Steine (größer als 10 cm) als normales Hindernis. Es empfiehlt sich Steine zusätzlich mit dem Begrenzungskabel (8) zu umgrenzen.

Steigung/ Gefälle

- Das Gerät ist in der Lage Steigungen/ Gefälle von max. 15° (27 %) zu befahren. Im Abstand von 30 cm zum Begrenzungskabel (8) sollte die Steigung max. 27 % betragen. Im Abstand von 40 cm zum Begrenzungskabel (8) sollte das Gefälle max. 17 % betragen.
- Stellen Sie sicher, dass zwischen dem Begrenzungskabel (8) und einem Hindernis an einer Steigung ein Mindestabstand von 30 cm und an einem Gefälle 40 cm gehalten wird.

Offene Wasserfläche

Offene Wasserflächen sollten möglichst vom Begrenzungskabel (8) umgrenzt werden oder so konstruiert sein, dass das Gerät nicht in Wasser eintauchen kann. Es kann zu schweren elektrischen Beschädigungen am Gerät führen.

- $1 <-> 1$ 35 cm Mindestabstand zu kleinen Mauern
- $1 <-> 1$ 70 cm Mindestabstand zum Wasser
- $1 <-> 1$ 30 cm zu einer Duschfläche/ Wasserhahn

Pfad/ Straße

Sind Pfade und Straßen ebenerdig mit der Rasenfläche, kann das Gerät

diese problemlos überqueren. Bestehen Höhenunterschiede zwischen Rasenfläche und Pfad/Straße, grenzen Sie den Pfad/ Straße mit einem Sicherheitsabstand von ca. 30 cm ab.

- $1 <-> 1$ 35 cm Mindestabstand zu Absätzen
- $1 <-> 1$ 5 cm zu Fußwegen/ Rasenkanten

Schmale Passage

Schmale Passagen auf der umgrenzten Rasenfläche sollten mindestens 1,2 m breit sein und höchstens 8 m lang. Die Breite von 1,2 m bezieht sich auf den Abstand des Begrenzungskabels (8). Das Begrenzungskabel (8) wird beim Mähen beidseitig 20 cm vom Gerät überfahren.

Begrenzungskabel und Ladestation verbinden

Hinweise

- Lassen Sie das Begrenzungskabel (8) beim Verlegen 0,5-1 m länger als benötigt, um Kabel für Korrekturen übrig zu haben.
- Leuchtet die LED (29) an der Ladeeinheit (20) dauerhaft grün ist das Begrenzungskabel (8) korrekt mit der Ladestation (19) verbunden.
- Legen Sie „überstehende“ Reste des Begrenzungskabels (8) nicht zusammen. Es kann zu Störungen und Ausfällen im Betrieb des Gerätes führen.

Vorgehen (Abb. A/D/E/F)

1. Isolieren Sie ca. 10-15 mm an beiden Enden des Begrenzungskabels (8) mithilfe einer Abisolierzange ab.
2. Führen Sie das an der Ladestation (19) von hinten ankommende Kabelende des Begrenzungskabels (8) durch die Nut (28) unter der Bodenplatte (23) durch.

3. Klemmen Sie das nach vorne weglaufende Kabelende des Begrenzungskabels (8) an den rechten Steckplatz der Lüsterklemme (16). Das Begrenzungskabel (8) umschließt die Rasenfläche, die gemäht werden soll und die Lüsterklemme (16) zeigt mit den orangenen Klemmen nach oben.
4. Klemmen Sie das nach hinten weglaufende Kabelende des Begrenzungskabels (8) an den linken Steckplatz der Lüsterklemme (16).
5. Entfernen Sie die Abdeckung (25).
6. Stecken Sie die Lüsterklemme (16) in die Kontaktbuchsen (+/-) an der Ladestation (19).
7. Stecken Sie die Abdeckung (25) wieder in die Ladeinheit (20).
8. Entfernen Sie die Abdeckung des Ladesteckers (26) von der Ladeinheit (20).
9. Stecken Sie den Ladestecker (24) in das Netzteil (12).
10. Stecken Sie den Ladestecker (24) in den Anschluss (27) und schrauben Sie ihn an der Ladeinheit (20) fest.
11. Schließen Sie das Netzteil (12) an die Stromversorgung an.
12. Prüfen Sie die LED (29) an der Ladestation (19).

Ladestation fixieren

Hinweis

Der Indikator (22) der Ladestation (19) muss sich innerhalb der eingegrenzten Rasenfläche befinden.

Vorgehen (Abb. F)

1. Lösen Sie die Befestigungsschrauben (10) und den Innensechskantschlüssel (11) aus dem Rahmen.
2. Platzieren Sie den Schutzbügel (15) an der Seite der Bodenplatte

(23) innerhalb der eingegrenzten Rasenfläche.

3. Befestigen Sie die Ladestation (23) mit den Befestigungsschrauben (10) im Boden. Die Befestigungsschrauben (10) werden mit dem beiliegenden Innensechskantschlüssel (11) in den Boden geschraubt.

Vorbereitung

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Führen Sie nur Arbeiten aus, die Sie sich selbst zutrauen. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich an einen Fachmann oder direkt an unseren Service.

Schnitthöhe einstellen

Rasenpflege

Regelmäßiges Mähen regt die Gras-pflanze zu einer verstärkten Blattbildung an, lässt aber gleichzeitig Unkrautpflanzen absterben. Daher wird der Rasen nach jedem Mähvorgang dichter und es entsteht ein gleichmäßig belastbarer Rasen. Der erste Schnitt erfolgt ab etwa April bei einer Aufwuchshöhe von 70-80 mm. In der Hauptvegetationszeit wird der Rasen mindestens einmal pro Woche gemäht.

Hinweise

- Für die ersten Schnitte in der Saison sollte eine hohe Schnitthöhe gewählt werden.
- Mähen Sie den Rasen mit einem Rasenmäher vor, wenn die Rasenhöhe mehr als 40 mm beträgt.

Richtige Schnitthöhe wählen

Stufe	Schnitthöhe
1.	25 mm
2.	35 mm

Stufe	Schnitthöhe
3. (Werkseinstellung)	45 mm

Notwendige Werkzeuge und Hilfsmittel

- Multifunktionswerkzeug (13)



Schutzhandschuhe benutzen

Vorgehen (Abb. H)

1. Drücken Sie die STOP-Taste (7), falls das Gerät in Betrieb ist. Ist das Gerät aus, gehen Sie zu Schritt 3.
2. Schalten Sie das Gerät aus (siehe *Ein- und Ausschalten*, S. 66).
3. Drehen Sie das Gerät um.
4. Entnehmen Sie den Akku (33) (siehe *Akku einsetzen und entnehmen*, S. 62).
5. Entfernen Sie die 2 Schrauben (35) am Messerteller mit dem Multifunktionswerkzeug (13).
6. Wählen Sie eine Schnitthöhe aus und richten Sie die jeweiligen 2 Löcher auf dem Messerteller an den 2 Löchern in der Welle aus.
7. Fixieren Sie den Messerteller an der Welle, indem Sie 2 Schrauben (35) in den ausgerichteten Löchern am Messerteller mit dem Multifunktionswerkzeug (13) befestigen.

Akku einsetzen und entnehmen

⚠ WARNING! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Setzen Sie den Akku (33) erst dann in das Gerät ein, wenn es vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Hinweis

Ein falscher Akku kann das Gerät und den Akku beschädigen.

Akku einsetzen (Abb. G)

1. Drehen Sie das Gerät um.
2. Entnehmen Sie die Abdeckung (31). Drücken Sie hierfür die Verriegelung (30) rechts und links zur Seite.
3. Setzen Sie den Akku (33) entlang der Führungsschiene in das Akku-Fach (32) ein. Halten Sie währenddessen die Akku-Entriegelung (34) gedrückt.
4. Verschließen Sie die Abdeckung (31). Drücken Sie hierfür die Verriegelung (30) rechts und links zur Seite.

Akku entnehmen (Abb. G)

1. Drücken Sie die STOP-Taste (7), falls das Gerät in Betrieb ist. Ist das Gerät aus, gehen Sie zu Schritt 3.
2. Schalten Sie das Gerät aus (siehe *Ein- und Ausschalten*, S. 66).
3. Drehen Sie das Gerät um.
4. Entnehmen Sie die Abdeckung (31). Drücken Sie hierfür die Verriegelung (30) rechts und links zur Seite.
5. Entnehmen Sie den Akku (33). Halten Sie währenddessen die Akku-Entriegelung (34) gedrückt.
6. Verschließen Sie die Abdeckung (31). Drücken Sie hierfür die Verriegelung (30) rechts und links zur Seite.

Inbetriebnahme

⚠ WARNING! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Setzen Sie den Akku erst dann in das Gerät, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Arbeitszeit

Die werkseingestellte Arbeitszeit beträgt 8 Stunden. Das Gerät wird wäh-

rend dieser Zeit **nicht** durchgehend in Betrieb sein. Innerhalb der Arbeitszeit wiederholt sich ein Zyklus. Dieser besteht aus 2 Phasen: Mähzeit und Ladezeit.

Die tatsächliche Mähzeit ist abhängig von Grasart, den Wachstumsbedingungen, der Luftfeuchtigkeit und der Ebenheit des Arbeitsbereiches.

Mähzeit (100 % Akku-Ladezustand)

- Akku (2 Ah) ~ 50 Min. Mähzeit
- Akku (4 Ah) ~ 100 Min. Mähzeit

Empfohlene Arbeitsfläche/ Arbeitszeit pro Tag

250 m²/4 Std.

Sekundärbereich

In der PARKSIDE App verfügbar.

Bei sehr verwinkelten Gärten kann die Flächenleistung verbessert werden, indem Sie sekundäre Startpunkte festlegen. In diesem Fall können mehrere Startpunkte auf dem Begrenzungskabel gewählt werden. So kann das Gerät auch in schwer zugängliche Gebiete Ihres Gartens gelangen. Das Gerät wird die gewählte Distanz am Begrenzungskabel zurücklegen und in diesem Bereich seinen Mähvorgang starten.

Sie können 5 weitere Startpunkte frei wählen. Messen Sie hierfür die Distanz zwischen Ladestation und Startpunkt gegen den Uhrzeigersinn entlang des Begrenzungskabels. Über die Häufigkeit in Prozent bestimmen Sie, wie oft das Gerät aus der Ladestation heraus seine Arbeit startet oder von den jeweiligen Startpunkten aus. Das Mähverfahren ist weiterhin chaotisch in diesem Modus. Die sekundären Startpunkte werden automatisch während der Arbeitszeiten und nach Zeitplan angefahren.

Spotmodus

In der PARKSIDE App verfügbar.

Mit dieser Funktion können Sie Rasenflächen, die sonst durch Sitzplattmöbel, Spielgeräte o. Ä. verdeckt sind, gezielt mähen.

Hinweise

- Das Gerät mäht in Spiralrichtung gegen den Uhrzeigersinn und wechselt nach einem Mähradius von 1 m oder 3,5 Minuten Mähen zu „Automatisches mähen“.
- Trifft das Gerät auf das Begrenzungskabel mäht er in der entgegengesetzten Spiralrichtung weiter.

Regensensor

In der PARKSIDE App verfügbar.

Ist die Regen-Sensorik eingeschaltet kehrt das Gerät bei Regen zur Ladestation zurück. Der Regensensor ist im Auslieferungszustand immer aktiviert.

▲ VORSICHT! Kurzschlussgefahr.

Lassen Sie das Gerät nie während Gewitter arbeiten und trennen Sie die Ladestation vom Netz.

Bedienteile

Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Geräts die Bedienteile kennen.

STOP-Taste

(Abb. A)

- Das Gerät stoppt sofort
- Eingabefehler werden quittiert/ Neue Eingabe möglich nach betätigen der STOP-Taste (7)

Ladezustandsanzeige am Gerät

(Abb. A)

Die Ladezustandsanzeige (1) leuchtet je nach Akku-Ladezustand in 3 Farben:

Farbe	Akku-Ladezustand
rot	Unter 30 %
gelb	30 % bis 70 %
grün	Über 70 %

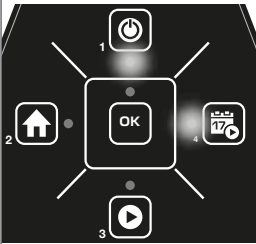
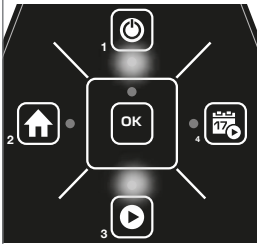
Bedienfeld

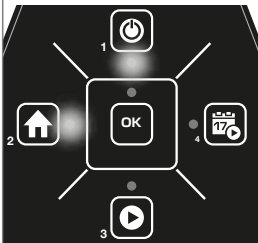
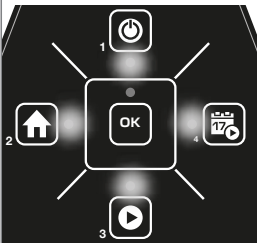
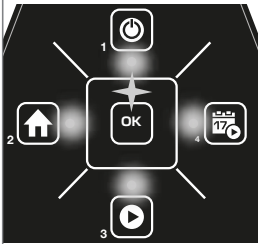
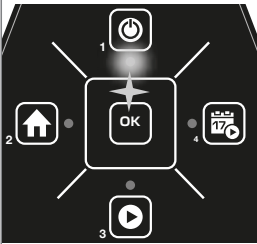
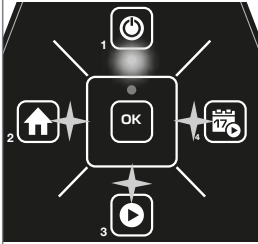
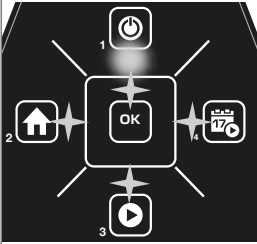
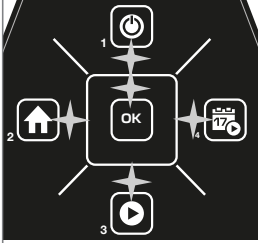
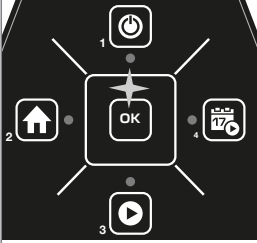
(Abb. A)

Taste	Bezeichnung	Funktion	Zahl
	EIN/AUS-Taste (2)	Gerät ein-/ ausschalten	1
	Ladestation-Taste (5)	Gerät fährt zurück zur Ladestation	2
	START-Taste (4)	Gerät startet (Manueller Arbeitsmodus)	3
	Zeitplan-Taste (3)	Gerät startet/ Startzeitpunkt festlegen	4
	OK-Taste (6)	Eingabe bestätigen	-
	LED	LED leuchtet	-
	LED	LED blinkt	-

LED-Statusanzeige

(Abb. A)

Anzeige	Bedeutung	Anzeige	Bedeutung
	Zeitplan aktiv 		Gerät startet (Manueller Arbeitsmodus) 

Anzeige	Bedeutung	Anzeige	Bedeutung
	Zurück zur Ladestation 		PIN-Eingabe 
	App-Verbindung 		Eingabe bestätigen- App-Verbindung 
	Warten auf Anweisung 		Fehler 
	Falscher PIN 		Eingabe bestätigen 

Ein- und Ausschalten

Einschalten (Abb. A)

1. Drücken und halten Sie die EIN/AUS-Taste (2) für 3 Sekunden.



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "PIN-Eingabe" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

2. Geben Sie Ihren PIN ein (siehe *PIN eingeben*, S. 67).



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "Warten auf Anweisung" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

Ausschalten (Abb. A)

1. Das Gerät stoppt, wenn:

- die STOP-Taste (7) gedrückt wird;
- es das Signal des Begrenzungskabels (8) verliert und nicht innerhalb von 5 Minuten wieder findet;
- es beim Mähen das Begrenzungskabel (8) überschreitet;
- es sich zwischen Hindernissen festgefahren hat und länger als 10 Sekunden benötigt, um einen Ausweg zu finden;
- es angehoben wird.

2. Drücken und halten Sie die EIN/AUS-Taste (2) für 3 Sekunden.



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "Eingabe bestätigen" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

3. Drücken Sie die OK-Taste (6).

Das Gerät schaltet sich aus.

PIN eingeben

Eine PIN-Eingabe ist einmalig bei jedem Einschalten des Gerätes gefordert.

Vorgehen (Abb. A)

1. Schalten Sie das Gerät ein (siehe *Ein- und Ausschalten*, S. 66).



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "PIN-Eingabe" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

2. Geben Sie Ihren PIN ein. Drücken Sie die entsprechenden Tasten (siehe *Bedienfeld*, S. 65).

Falls Sie das Gerät das 1. Mal benutzen, geben Sie als PIN **1234** ein.



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "Warten auf Anweisung" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

PIN falsch eingegeben

1.



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "Falscher PIN" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

Warten Sie 5 Sekunden.



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "PIN-Eingabe" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

2. Geben Sie Ihren PIN erneut ein.

PIN vergessen

1. Öffnen Sie die PARKSIDE App auf Ihrem Smartphone und wählen Sie das Gerät an. Ihre PIN ist dort hinterlegt.

2. Wenden Sie sich an den Service, wenn Sie keinen Zugriff auf Ihren PIN haben (siehe *Service-Center*, S. 85).

PARKSIDE App

Mit der PARKSIDE App können Sie das Gerät überwachen und bestimmte Funktionen steuern. Die Funktionen können sich mit Updates von App und Firmware ändern. Das Gerät kommuniziert mit der App über Bluetooth®.

Gerät mit der PARKSIDE App verbinden

Voraussetzungen

Um das Gerät in der PARKSIDE App zu finden, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Auf Ihrem Smartphone ist die PARKSIDE App installiert und Bluetooth® aktiviert.
- Es hat sich davor noch kein anderes Smartphone mit dem Gerät verbunden. Falls ja, muss die-

se Verbindung zuerst entfernt werden. Es kann nur ein Smartphone mit dem Gerät verbunden sein.

Vorgehen (Abb. A)

Halten Sie Ihr Smartphone bereit. Aktivieren Sie Bluetooth® und öffnen Sie die PARKSIDE App auf Ihrem Smartphone.

1. Schalten Sie das Gerät ein (siehe *Ein- und Ausschalten*, S. 66).



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "PIN-Eingabe" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

2. Geben Sie Ihren PIN ein (siehe *PIN eingeben*, S. 67).



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "Warten auf Anweisung" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

3. Drücken Sie die OK-Taste (6) für ca. 5 Sekunden.



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "PIN-Eingabe" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

4. Geben Sie erneut Ihren PIN ein (siehe *PIN eingeben*, S. 67).



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "Eingabe bestätigen - App Verbindung" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

5. Drücken Sie die OK-Taste (6). Sie haben dafür 5 Sekunden, ansonsten springt das Gerät zu Punkt 2 zurück.



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "App-Verbindung" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

6. Öffnen Sie die PARKSIDE App.

7. **Deine Geräte.**

Das Gerät wird in der Liste angezeigt.

Sie haben 1 Minute, um sich mit dem Gerät zu verbinden.

- Wählen Sie das Gerät in der Liste aus.



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "Warten auf Anweisung" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

Sollte das Gerät nicht in der Liste angezeigt werden, schalten Sie das Gerät aus und wiederholen Sie die oben genannten Schritte.

Gerät überwachen und steuern

1. **Deine Geräte.**

2. Wählen Sie das Gerät in der Liste aus.

Die Übersichtsseite des Geräts wird angezeigt.

3. Wählen Sie die gewünschte Einstellung auf der Übersichtsseite aus.

- Wählen Sie bei Unsicherheit die Hilfe aus.

Ein Dialogfenster mit einer Beschreibung für die jeweilige Einstellung wird angezeigt.

Gerät aus der App entfernen

Wenn ein Gerät aus der App entfernt wird, dann werden auch die zugehörigen Daten gelöscht.

1. **Deine Geräte.**

2. Streichen Sie die Karte des Geräts von rechts nach links.



3. Bestätigen Sie das Dialogfeld.

Datenschutzbestimmungen

siehe Seite Mehr; Abschnitt Rechtliches, Datenschutzbestimmungen

Datenschutz-Hinweis

Bitte beachten Sie, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsor-

genden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

App Funktionen

In der PARKSIDE App verfügbar:

- Akku-Status
- Manueller Arbeitsmodus
 - Gerät starten
 - Gerät stoppen
- PIN ändern
- Zurück zur Ladestation
- Zeitplan
 - Arbeitszeit
 - Unterschiedliche Startzeitpunkte
 - Zeitplan zurücksetzen
- Sekundärbereich
- Regensensor
- Spotmodus
- Igelschutz
- Betriebsprotokoll
- Fehlerprotokoll

Statusmeldungen in der App

Text in der App	Erklärung
Standby	Gerät befindet sich im Standby-Modus Es liegen keine Fehlermeldungen vor
PIN eingeben	Aufforderung zur PIN-Eingabe
Aufladen	Gerät lädt
Automatisches mähen	Gerät mäht automatisch
Mähen	Gerät mäht
Spotmodus	Gerät mäht eine festgelegte Fläche
Fixpunkt mähen beendet	Mähen im „Spotmodus“ abgeschlossen
Rückkehr	Gerät auf dem Weg zurück zur Ladestation (19)
Pausiert	Gerät im Pausenzustand, ausgelöst durch: Drücken der STOP-Taste (7) Drücken der „Pause“-Taste auf der APP
Not-Aus	Die STOP-Taste (7) wurde betätigt
Aufladen zum Arbeiten	Gerät lädt
Aktualisieren	Firmware Upgrade durchführen/wird durchgeführt
Es regnet derzeit, Rückkehr	Das Gerät wurde aktiviert
Aufladen zur Arbeit unterbrochen	Laden wurde unterbrochen (z. B. manuell oder durch einen Stromausfall)
Arbeit unterbrochen, bitte erneut versuchen	Automatisches Mähen wurde unterbrochen (STOP-Taste (7) wurde betätigt)
Die Arbeit fortsetzen?	OK-Taste (6) zum Fortsetzen der Arbeit betätigen
Zeit falsch eingestellt	Zeiten korrigieren
Aufladen zur Arbeit unterbrochen	Laden wurde unterbrochen, Ursache vor Ort zu prüfen
Aktuelle Arbeiten wurden gestoppt	Arbeitsvorgang wurde unterbrochen, Ursache vor Ort zu prüfen
Niedrige Batteriespannung	Der Ladezustand des Akkus (33) entspricht bei Arbeitsbeginn nicht den Mindestanforderungen:
Niedrige Batteriespannung, laden um zu starten	70 % für automatisches Mähen 30 % für Fixpunkt mähen (Spotmodus)
Niedrige Batteriespannung, Rückkehr zur Ladestation	Gerät in Ladestation (19) stellen bzw. Abschluss des Ladevorgangs abwarten bzw. Gerät kehrt selbstständig zur Ladestation (19) zurück
Unerwarteter Ladefehler	Ursache vor Ort zu prüfen, ggf. korrekten Kontakt zwischen Gerät und Ladestation (19) prüfen. Ladevorgang neu starten, dazu Gerät neu starten und erneut in die Ladestation (19) stellen

Text in der App	Erklärung
Ladestrom zu niedrig	Stromzufuhr prüfen
Kein Signal Begrenzungs- leitung	Korrekte Installation des Begrenzungskabels (8) kontrollieren und ggf. korrigieren Gerät innerhalb der Begrenzung platzieren und neu starten
Kein Signal, bitte erst die Begrenzungsleitung ein- richten	
Schleifensignal verloren	
Mäher gesperrt! Warte- zeit...	Warten, bis der aktuell laufende Vorgang abge- schlossen ist
Falscher PIN, bitte versu- chen Sie es erneut.	Erneut die PIN eingeben Tipp: Wenn Sie mit der PARKSIDE App verbunden sind, können Sie dort Ihren PIN einsehen.
Bitte innerhalb der Be- grenzung platzieren und erneut versuchen	Gerät innerhalb der Begrenzung platzieren und neu starten
Mäher außerhalb	
Bitte starten Sie neu, um das Firmware- Update zu starten	Gerät neu starten
Arbeit unterbrochen, bitte erneut versuchen	
Regensensor aktiviert	Regensensor ist aktiviert
Mäher in der Station	Gerät in der Ladestation (19)
Mäher ist nicht in der Sta- tion	Gerät ist nicht in der Ladestation (19), ggf. Gerät in der Ladestation (19) platzieren
Drücken Sie die Start- Taste zum Starten	EIN/Aus-Taste (2) betätigen
Dauer mindestens 30 Mi- nuten	Ankündigung der benötigten Zeit
Suche nach Schleifensi- gnal...	Gerät sucht nach seinem Signal
Datei kopieren, bitte war- ten	Kopiervorgang bitte abwarten
Bitte ausschalten	Gerät ausschalten
Update fehlgeschlagen	Ggf. Updatevorgang erneut ausführen
Fehler	Siehe Fehlerprotokoll in der PARKSIDE App
Schneidemotor blockiert	Siehe <i>Blockierungen lösen</i> , S. 78, Hersteller kontaktieren (siehe <i>Service-Center</i> , S. 85)
Blockierung des linken Motors	

Text in der App	Erklärung
Bitte tauschen Sie die Batterie aus	Batterie austauschen
Batterie abnormal	
Batterie beschädigt	
Batterie Temperatur abnormal	Batterie außerhalb des normalen Temperaturbereichs und Ladevorgangs wurde unterbrochen. Nach Erreichen des normalen Temperaturbereichs wird der Ladevorgang normal fortgesetzt. Gegebenenfalls Gerät neu starten.
Batterietemperatur zu niedrig (Entladung)	Ladevorgang abbrechen
Batteriespannung zu hoch	Batteriespannung zu hoch
Batterie Hohe Temperatur	Batterie hat eine hohe Temperatur
Hoher Ladestrom	Ladevorgang abbrechen, Eingangsstrom prüfen Netzteil (12) und Ladeinheit (20) prüfen/ austauschen
Hohe Ladespannung	Ladevorgang abbrechen, Eingangsspannung prüfen Netzteil (12) und Ladeinheit (20) prüfen/ austauschen
Hohe Temperatur	Ladevorgang abbrechen
Mäher angehoben	Gerät wurde angehoben
Mäher umgedreht	Gerät aufstellen und neu starten
Mäher festgefahren	Gerät frei machen und neu starten
Mäher geneigt	Gerät aufstellen und neu starten
Motorübertemperatur	Gerät ausschalten und abkühlen lassen
Hardware-Fehler (0-5)	1. Gerät neu starten 2. Sollte die Meldung immer noch anstehen, Hersteller kontaktieren (siehe <i>Service-Center</i> , S. 85)
Adapter austauschen (Betrifft die Ladekontakte an der Ladestation und am Gerät)	1. Überprüfen Sie die Ladekontakte an der Ladestation (19) und am Gerät auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls. 2. Überprüfen Sie die Ladekontakte an der Ladestation (19) und am Gerät auf Beschädigung (z. B. Verbogen) sodass die Kontakte nicht mehr einwandfrei anliegen können. Beheben Sie die Beschädigungen oder kontaktieren Hersteller, um Ersatzteile zu erhalten (siehe <i>Service-Center</i> , S. 85) 3. Überprüfen Sie die Ladeinheit (20) auf einen festen Sitz und dass diese gerade/ca. im 90° Winkel zur Ladestation (19) steht. 4. Sollte die Meldung immer noch anstehen, Hersteller kontaktieren (siehe <i>Service-Center</i> , S. 85)

Text in der App	Erklärung
Motorfehler	Hersteller kontaktieren (siehe <i>Service-Center</i> , S. 85)
Emsensor nicht angeschlossen	
Ausfall des Hallsensors	
Ladung abnormal	
Entladung abnormal	
Fehler beim Entladen der Batterie	
Inertiale Messeinheit (IMU) Fehler	
Motorfehler	
Motor abgeschaltet	
Motor Hall-Sensor Fehler	
Motor Überstrom	
Motor blockiert	
Motorstillstand rechts	
Ausfall des Regensensors	
Ausfall des Schleifensensors	

Startzeitpunkt festlegen

Sie können den Startzeitpunkt der Arbeitszeit manuell einstellen. Das Gerät speichert die aktuelle Uhrzeit für jede Arbeitszeit als Startzeitpunkt. Die Uhrzeit wird in der PARKSIDE App automatisch überschrieben.

Das Gerät wird gestartet, wenn Sie die Zeitplan-Taste drücken.

Vorgehen (Abb. A)

1. Siehe *Gerät starten mit Zeitplan-Taste*, S. 74.

Betrieb

Arbeitshinweise

▲ VORSICHT! Kurzschlussgefahr. Lassen Sie das Gerät nie während Gewitter arbeiten und trennen Sie die Ladestation vom Netz.

- Das Gerät kann mit der Start-Taste oder der Zeitplan-Taste gestartet werden.
- Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.
- Es wird empfohlen, das Gerät bei Regen nicht arbeiten zu lassen.
- Der Rasen darf maximal eine Höhe von 40 mm erreichen. Ist der Rasen höher, kann es während dem Betrieb zu Problemen kommen.
- Das Mähsystem ist chaotisch. Verwenden Sie das Gerät daher regelmäßig, um eine gleichmäßige Rasenfläche zu erzielen.
- Kontrollieren Sie vor jedem Betrieb, ob sich auf dem Rasen (Arbeitsbereich) Wildtiere, Steine oder sonstige Hindernisse befinden und entfernen Sie diese sofort.

- Die werkseingestellte Arbeitszeit beträgt 8 Std., wenn in der App nicht anders eingestellt.
- Das Gerät muss nicht manuell gestartet werden, wenn es sich in der Ladestation befindet. Das Gerät startet automatisch nach Zeitplan.
- Die Ladestation muss mit dem Strom verbunden sein, wenn das Gerät in Betrieb gehen soll. Ist das nicht der Fall, zeigt die LED-Statusanzeige einen Fehler an.
- Das Gerät wechselt automatisch in den Standby-Modus, wenn es für 10 Min. nicht in Betrieb ist.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz (siehe *Reinigung*, S. 76).

Hinweise für das Starten außerhalb des Zeitplans

- Wird das Gerät außerhalb des Zeitplans gestartet, arbeitet es nach der festgelegten Arbeitszeit.
- Das Starten von der Ladestation erfordert einen Akku-Ladezustand von mehr als 70%. Andernfalls schaltet das Gerät automatisch in den Lademodus, bis die Kapazität mehr als 90% beträgt, dann verlässt er automatisch die Ladestation.
- Das Starten außerhalb der Ladestation und innerhalb des Begrenzungskabels, erfordert einen Akku-Ladezustand von mehr als 30%. Sollte der Akku-Ladezustand kleiner/gleich 30% sein, kehrt das Gerät automatisch zur Ladestation zurück.

Hinweise für das Starten nach Zeitplan

- Das Starten von der Ladestation erfordert einen Akku-Ladezustand von 100%. Andernfalls schaltet das Gerät in den Lademodus, bis der Akku-Ladezustand 100% beträgt.

- Das Starten außerhalb der Ladestation und innerhalb des Begrenzungskabels, erfordert einen Akku-Ladezustand von mehr als 30%. Sollte der Akku-Ladezustand kleiner/gleich 30% sein, kehrt das Gerät automatisch zur Ladestation zurück.

Arbeitszyklus manuell unterbrechen/ starten

Arbeit unterbrechen

(Abb. A)

1. Drücken Sie die STOP-Taste (7), um das Gerät während der Arbeit zu stoppen.



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "Warten auf Anweisung" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

2. Das Gerät ist noch eingeschaltet, aber das Messer (18) wurde gestoppt. Schalten Sie das Gerät aus (siehe *Ein- und Ausschalten*, S. 66) oder lassen Sie das Gerät von alleine in den Standby-Modus schalten.

Gerät starten mit Zeitplan-Taste

Die aktuelle Uhrzeit wird automatisch als neuer Startzeitpunkt für alle Arbeitszeiten festgelegt (siehe *Arbeitszeit*, S. 62).

Vorgehen (Abb. A)

1. Schalten Sie das Gerät ein (siehe *Ein- und Ausschalten*, S. 66).



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "PIN-Eingabe" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

2. Geben Sie Ihren PIN ein (siehe *PIN eingeben*, S. 67).



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "Warten auf Anweisung" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

- Drücken Sie die Zeitplan-Taste (3).



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "Zeitplan aktiv" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65)

Das Gerät startet verzögert. Es arbeitet innerhalb der Arbeitszeit und fährt automatisch zur Ladestation (19) zurück.

Gerät starten mit Start-Taste

Das Gerät wird außerhalb des Zeitplans gestartet.

Vorgehen (Abb. A/G)

- Schalten Sie das Gerät ein (siehe *Ein- und Ausschalten*, S. 66).



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "PIN-Eingabe" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

- Geben Sie Ihren PIN ein (siehe *PIN eingeben*, S. 67).



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "Warten auf Anweisung" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

- Drücken Sie die Start-Taste (4).



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "Eingabe bestätigen" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

- Drücken Sie die OK-Taste (6).



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "Gerät startet" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

- Akku (33) ist voll geladen: Das Gerät fängt sofort an zu arbeiten. Es arbeitet innerhalb der Arbeitszeit und fährt automatisch zur Ladestation (19) zurück.
- Akku (33) ist nur 30 % oder weniger geladen: Der Akku (33) wird zuerst voll geladen bevor das Gerät anfängt zu arbeiten. Danach arbeitet es innerhalb

der Arbeitszeit und fährt automatisch zur Ladestation (19) zurück.

Zurück zur Ladestation

Das Gerät fährt im Uhrzeigersinn entlang des Begrenzungskabels zur Station zurück.

Voraussetzungen

Das Gerät fährt automatisch zur Ladestation zurück, wenn mind. eine der folgenden Bedingungen erfüllt ist:

- Der Akku-Ladezustand beträgt 30 % oder weniger.
- Die festgelegte Arbeitszeit pro Tag wurde erreicht.
- Die Arbeitszeit überschreitet Mitternacht (Das Gerät bricht um Mitternacht die Arbeit ab).
- Es fängt an zu Regnen (Witterungsgesteuerte Rasenpflege).

Sie können das Gerät auch manuell zur Ladestation schicken.

Vorgehen (Abb. A)

- Schalten Sie das Gerät ein (siehe *Ein- und Ausschalten*, S. 66).



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "PIN-Eingabe" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

Oder unterbrechen Sie die Arbeit, falls das Gerät in Betrieb ist (siehe *Arbeitszyklus manuell unterbrechen/ starten*, S. 74). Überspringen Sie Schritt 2.

- Geben Sie Ihren PIN ein (siehe *PIN eingeben*, S. 67).



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "Warten auf Anweisung" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

- Drücken Sie die Ladestation-Taste (5).



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "Eingabe bestätigen" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

4. Drücken Sie die OK-Taste (6).



Die LED-Statusanzeige wechselt zu "Zurück zur Ladestation" (siehe *LED-Statusanzeige*, S. 65).

Das Gerät fährt anschließend zur Ladestation (19) zurück.

Transport

Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind

Vorgehen (Abb. I)

1. Schalten Sie das Gerät aus (siehe *Ein- und Ausschalten*, S. 66).
2. Transportieren Sie das Gerät am Tragegriff (36) mit den Messern (18) vom Körper weg zeigend. Die Oberseite des Gerätes zeigt zum Körper.

Reinigung, Wartung und Lagerung

⚠ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus.

Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.



Tragen Sie Schutzhandschuhe beim Umgang mit dem Messer.

Reinigung

⚠ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.

Hinweis

Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

Nach dem Betrieb reinigen

- Verwenden Sie zur Reinigung keine harten oder spitzen Gegenstände. Sie könnten das Gerät beschädigen.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Gerätes mit einer weichen Bürste, einem Pinsel oder einem Tuch.

Ladestation reinigen

(Abb. A/B/C/D)

1. Entnehmen Sie das Gerät aus der Ladestation (19).
2. Nehmen Sie das Netzteil (12) von der Stromversorgung.
3. Demontieren Sie den Ladestecker (24) von der Ladeeinheit (20).
4. Demontieren Sie die Lüsterklemme (16) mit dem Begrenzungskabel (8) von der Ladeeinheit (20).
5. Demontieren Sie die Ladeeinheit (20).
6. Demontieren Sie die Befestigungsschrauben (10). Verwenden Sie hierfür den beiliegenden Innen-sechskantschlüssel (11).
7. Reinigen Sie die Ladeeinheit (20) vorsichtig mit einem weichen Tuch. Bei starker Verschmutzung können Sie eine Bürste oder ein leicht angefeuchtetes Tuch verwenden.
Lassen Sie die Anschlüsse der Ladeeinheit (20) dabei aus.
8. Reinigen Sie die Ladestation (19) vorsichtig mit einem weichen Tuch.

Bei starker Verschmutzung können Sie eine Bürste oder ein leicht angefeuchtetes Tuch verwenden.

9. Lassen Sie die Bodenplatte (23) und die Ladeeinheit (20) vor dem Betrieb vollständig trocknen.
10. Montieren Sie die Ladeeinheit (20) auf der Bodenplatte (23) (siehe *Ladestation montieren*, S. 58).
11. Fixieren Sie die Bodenplatte (23) (siehe *Ladestation fixieren*, S. 61).
12. Verbinden Sie das Begrenzungskabel wieder mit der Ladeeinheit (20) (siehe *Begrenzungskabel und Ladestation verbinden*, S. 60).
13. Schließen Sie den Ladestecker (24) wieder an die Ladeeinheit (20) an (siehe *Begrenzungskabel und Ladestation verbinden*, S. 60).
14. Verbinden Sie das Netzteil (12) mit der Stromversorgung.
15. Reinigen Sie das Gerät (siehe *Gerät reinigen*, S. 77).
16. Stellen oder schicken Sie das Gerät wieder in die Ladestation (19) (siehe *Zurück zur Ladestation*, S. 75).

Gerät reinigen

(Abb. A/G)

1. Entnehmen Sie das Gerät aus der Ladestation (19).
2. Schalten Sie das Gerät aus (siehe *Ein- und Ausschalten*, S. 66).
3. Entnehmen Sie den Akku (33) aus dem Gerät (siehe *Akku einsetzen und entnehmen*, S. 62).
4. Reinigen Sie das Gerät vorsichtig mit einem weichen Tuch. Bei starker Verschmutzung können Sie eine Bürste oder ein leicht angefeuchtetes Tuch verwenden.
5. Lassen Sie das Gerät vor dem Betrieb vollständig trocknen.

6. Setzen Sie den Akku (33) in das Gerät ein (siehe *Akku einsetzen und entnehmen*, S. 62).
7. Stellen oder schicken Sie das Gerät wieder in die Ladestation (19) (siehe *Zurück zur Ladestation*, S. 75).

Wartung



Sperrvorrichtung vor Wartungsarbeiten entfernen



Schutzhandschuhe benutzen

- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

Wir haften nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur oder den Einsatz von Nicht-Originalteilen bzw. durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Messer drehen/ wechseln

Hinweise

- Ist das Messer stumpf, so kann es von einer Fachwerkstätte nachgeschliffen werden. Ist das Messer beschädigt oder zeigt eine Unwucht, so muss es ausgewechselt werden.
- Das Gerät ist mit wendbaren Messern ausgestattet. Sind die Messer auf einer Seite stumpf, können Sie diese drehen.
- Sind die Messer beschädigt oder zeigen eine Unwucht, so müssen

diese ausgewechselt werden (*Ersatzteile und Zubehör*, S. 85).

Notwendige Werkzeuge

- Multifunktionswerkzeug (13)

Messer drehen (Abb. H)

1. Drehen Sie das Gerät um.
2. Lösen Sie die Messerschrauben (17) an der Unterseite des Gerätes mit dem Multifunktionswerkzeug (13).
3. Drehen Sie die Messer (18) auf die andere Seite.
4. Befestigen Sie die Messer (18) wieder mit den Messerschrauben (17) und dem Multifunktionswerkzeug (13).

Messer wechseln (Abb. H)

1. Drehen Sie das Gerät um.
2. Lösen Sie die Messerschrauben (17) an der Unterseite des Gerätes mit dem Multifunktionswerkzeug (13).
3. Entfernen Sie die alten Messer (18).
4. Befestigen Sie die neuen Messer (18) wieder mit den Messerschrauben (17) und dem Multifunktionswerkzeug (13).

Blockierungen lösen

(Abb. G)

1. Drehen Sie das Gerät um.
2. Öffnen Sie das Akku-Fach (32) und entnehmen Sie den Akku (33) (siehe *Akku einsetzen und entnehmen*, S. 62).
3. Lösen Sie die Blockierung.
4. Setzen Sie den Akku (32) wieder ein und schließen Sie das Akku-Fach (32) (siehe *Akku einsetzen und entnehmen*, S. 62).

Lagerung

Lagern Sie Gerät und Zubehör stets:

- sauber
- trocken
- staubgeschützt
- außerhalb der Reichweite von Kindern

Hinweise

- Umhüllen Sie das Gerät **nicht** mit einem Nytonsack, da sich Feuchtigkeit und Schimmel bilden könnten.
- Reinigen Sie das Gerät vor der Aufbewahrung (siehe *Reinigung*, S. 76).

Winterpause

- Lagern Sie den Akku nur im teilgeladenen Zustand. Der Ladezustand sollte während einer längeren Lagerzeit 40-60 % betragen.
- Prüfen Sie während einer längeren Lagerungsphase etwa alle 3 Monate den Ladezustand des Akkus und laden Sie bei Bedarf nach.
- Die Lagertemperatur für den Akku beträgt zwischen 0 °C und 45 °C. Vermeiden Sie während der Lagerung extreme Kälte oder Hitze. Der Akku verliert dadurch an Leistung. Nehmen Sie den Akku vor einer längeren Lagerung (z. B. Überwinterung) aus dem Gerät.
- Trennen Sie die Ladestation vom Begrenzungskabel.
- Isolieren Sie die Kontakte des Begrenzungskabels mit Klebeband.
- Nehmen Sie das Gerät nach längerer Lagerung wieder in Betrieb, reinigen Sie die Akkukontakte am Gerät und die Ladezinken an der Ladestation mit einer Messingbürste, um Probleme mit Ladevorgängen vorzubeugen.

Fehlersuche

Die folgende Tabelle hilft Ihnen kleine Störungen zu beseitigen:

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Akku (33) nicht eingesetzt	Akku einsetzen (siehe <i>Akku einsetzen und entnehmen</i> , S. 62)
	Akku (33) entladen	Akku laden (siehe separate Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät)
	Motor defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Begrenzungskabel (8) nicht korrekt angeschlossen oder defekt	Kontrollieren Sie die LED-Anzeige (29) an der Ladestation (19) 1. LED (29) blinkt grün: Begrenzungskabel (8) beschädigt oder falsch verbunden 2. LED (29) leuchtet dauerhaft grün: Begrenzungskabel (8) korrekt angeschlossen Prüfen sie ob +/- Leitung korrekt an der Ladestation (19) angeschlossen wurde
	Gerät nicht in der Ladestation (19) oder innerhalb des Begrenzungskabels (8) positioniert	Gerät innerhalb der Ladestation (19) oder des Begrenzungskabels (8) positionieren
	Gras zu lang	1. Gras muss vor der ersten Inbetriebnahme auf 40 mm gekürzt werden. 2. Größere Schnitthöhe einstellen
Motor setzt aus	Blockierung durch Fremdkörper	Fremdkörper entfernen
Arbeitsergebnis nicht zufriedenstellend oder Motor arbeitet schwer	Schnitthöhe zu niedrig	Größere Schnitthöhe einstellen
	Messer (18) stumpf	Messer (18) schleifen lassen oder austauschen
	Messerbereich verstopft	Gerät reinigen
	Messer (18) falsch montiert	Messer (18) korrekt einbauen

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Messer (18) rotiert nicht	Messer (18) durch Gras blockiert	Gras entfernen
	Messerschraube (17) locker	Messerschraube (17) festziehen
Abnorme Geräusche, Klappern oder Vibrationen	Messerschraube (17) locker	Messerschraube (17) festziehen
	Messer (18) beschädigt	Messer (18) austauschen

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät fährt aus der Begrenzung raus	Verlegefehler: 90° Ecken können zu Signalverlust führen	Ecken rund oder mit 45 °-Winkel verlegen
	Begrenzungskabel (8) nicht korrekt angeschlossen oder defekt	Kontrollieren Sie die LED-Anzeige (29) an der Ladestation (19) 1. LED (29) blinkt grün: Begrenzungskabel (8) beschädigt oder falsch verbunden 2. LED (29) leuchtet dauerhaft grün: Begrenzungskabel (8) korrekt angeschlossen Prüfen sie ob +/- Leitung korrekt an der Ladestation (19) angeschlossen wurde
	Steigung/Gefälle im Bereich Begrenzungskabel (8) zu steil.	Das Gerät ist in der Lage Steigungen/ Gefälle von max. 15° (27 %) zu befahren. Im Abstand von 30 cm zum Begrenzungskabel (8) sollte die Steigung max. 27 % betragen. Im Abstand von 40 cm zum Begrenzungskabel (8) sollte das Gefälle max. 17 % betragen.
	Ladestation (19) nicht nach Angaben installiert, dies kann zu Signalstörungen führen.	Im Einfahrbereich der Ladestation (19) muss das Begrenzungskabel (8) auf einer Länge von mindestens 200 cm und hinter der Ladestation (19) auf einer Länge von mindestens 100 cm gerade verlegt werden. Das Netzteil (12) und das Begrenzungskabel (8) dürfen generell nicht als Schlaufen verlegt werden und nicht in der Nähe der Ladestation (19) aufbewahrt werden.

Entsorgung/ Umweltschutz

Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät und führen Sie Gerät, Akku, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte:

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehöerteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zu-

dem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Entsorgungshinweise für Akkus



Der Akku darf am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer (Explosionsgefahr) oder ins Wasser. Beschädigte Akkus können der Umwelt und ihrer Gesundheit schaden, wenn giftige Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten.

Entsorgen Sie Akkus nach den lokalen Vorschriften. Defekte oder verbrauchte Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Akkus an einer Altbatteriesammelstelle ab, wo sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu Ihren lokalen Müllentsorger oder unser Service-Center. Entsorgen Sie Akkus im entladenen Zustand. Wir empfehlen die Pole mit einem Klebestreifen zum Schutz vor einem Kurzschluss abzudecken. Öffnen Sie den Akku nicht.

Entsorgungshinweis für Grünschnitt

Werfen Sie geschnittenes Gras nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie es der Kompostierung zu oder verteilen Sie es als Mulchschicht unter Sträuchern und Bäumen.

Service

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Messer) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 471881_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder nutzen Sie unser **Kontaktformular**, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie **Service** finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 471881_2407 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Reparatur-Service

Für Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.
Hinweis: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.
- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.
- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 88 55 300
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 471881_2407

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447750
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 471881_2407

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 36 01
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 471881_2407

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großbostheim
DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter *www.grizzlytools.shop*. Sollten bei Ihrem Bestellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren Online-Shop. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an: *Service-Center*, S. 85

Pos.-Nr.	Bezeichnung	Best.-Nr.
8	Begrenzungskabel (130 m)	92000045
9	Haken (200x Befestigungshaken)	92000046
10	Befestigungsschrauben	92000082
12/24	Netzteil/Ladestecker	92000075
17/18	Ersatzschraube/Ersatzmesser	92000041
14/20	Schrauben/Ladeinheit	92000074
23	Bodenplatte	92000081

Original-EU-Konformitätserklärung

Produkt: **Mähroboter City Smart**

Modell: **PAMRC 250 C1**

Seriennummer: 000001–070000

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

**2006/42/EG • 2014/30/EU • 2000/14/EG & 2005/88/EG
• 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1: 2014/53/EU

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 62233:2008 • EN IEC 63000:2018
EN 62311:2008 • EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-107:2015/A3:2021 • EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021**

Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:

EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-3 V2.3.2:2023

Final Draft EN 301 489-17 V3.3.0:2024

EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) • EN 50663:2017 • EN 303 447 V1.3.1 (2022-04)

In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2000/14/EG über Geräuschemissionen wird Folgendes bestätigt: Schallleistungspegel L_{WA}

- gemessen: 55,4 dB;
- garantiert: 58 dB

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren nach 2000/14/EG, Anhang VI.
Notifizierte Stelle: TÜV SÜD Product Service GmbH • NB: 0123 • Ridlerstraße 65 • 80339 München • Deutschland

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
21.02.2025



Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

Original-EU-Konformitätserklärung

Produkt: **Netzteil**

Modell: **SF-12**

IAN 471881_2407

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

2014/30/EU • 2014/35/EU • 2011/65/EU* & (EU) 2015/863

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN IEC 61558-1:2019 • EN 61558-2-16:2009/A1:2013
EN IEC 55014-1-2:2011 • EN IEC 55014-2:2011 • EN IEC 63000:2018
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021**

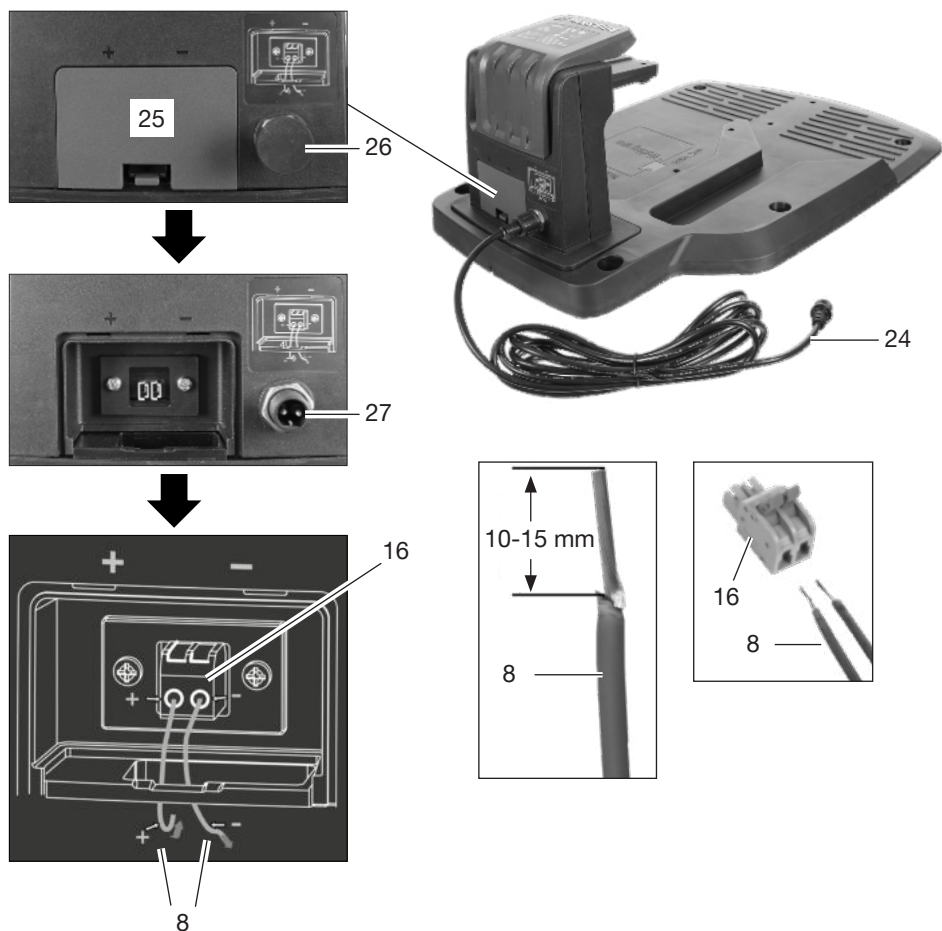
Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:



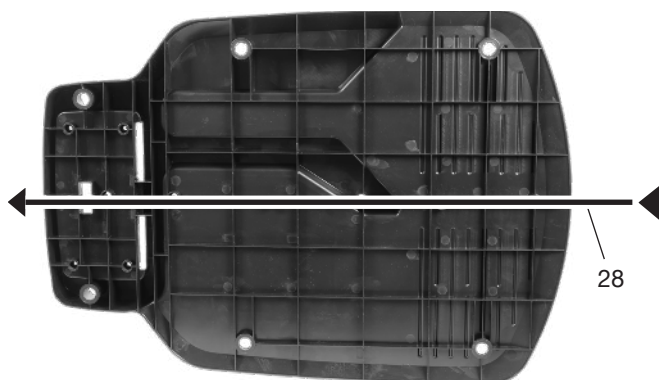
Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
21.02.2025

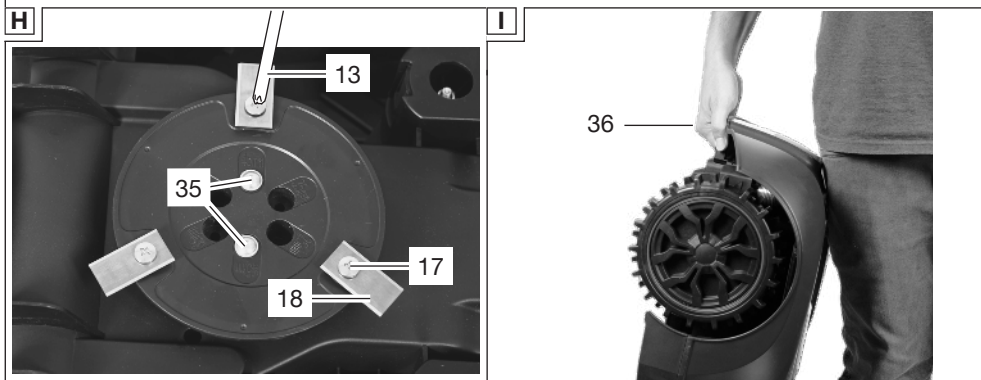
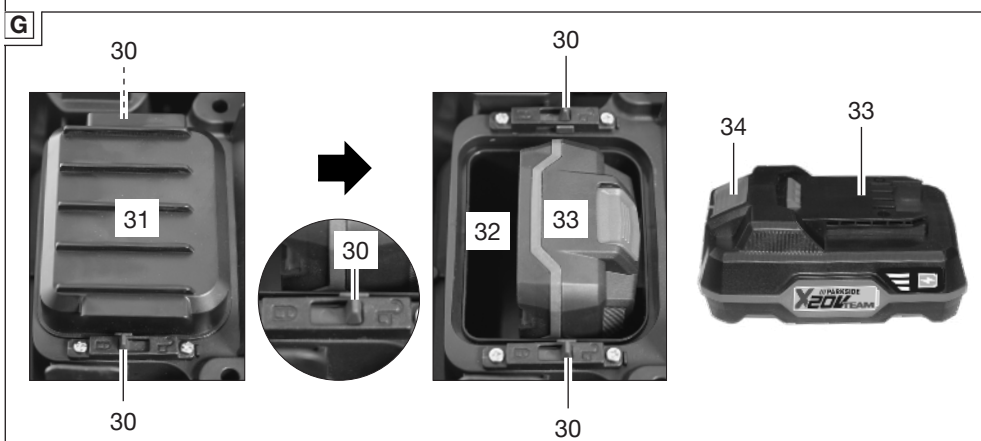
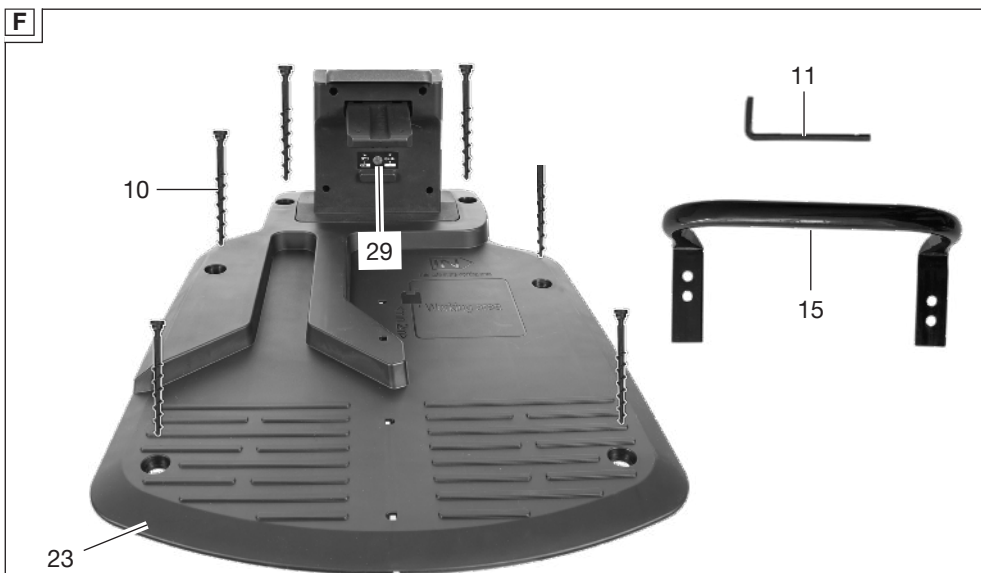
Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

D



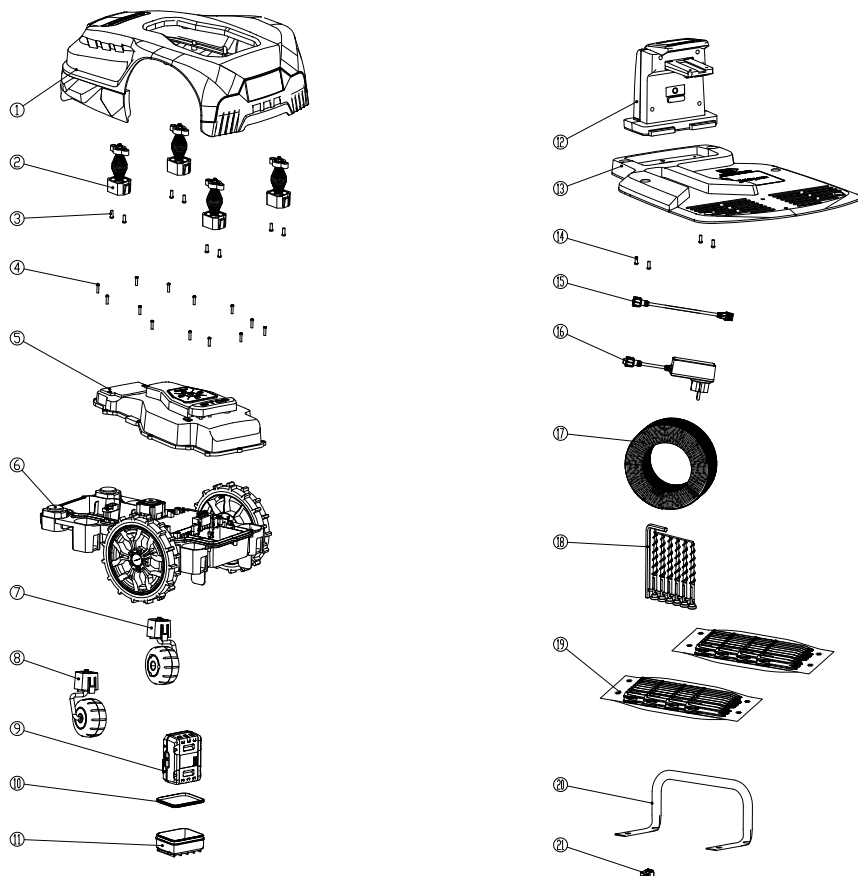
E





Explosionszeichnung • Vue éclatée

PAMRC 250 A1



informativ • informatif



GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

GERMANY

Version des informations :

Stand der Informationen: 10/2024

Ident.-No.: 72047806102024-2



IAN 471881_2407

2 ○